

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

## 來自香港八名男女 在馬大被判死刑

### 刑答受兼禁監身終判人一另 微極會機為認士人界律法訴上擬告被

【本報訊】八名香港居民因涉及一宗在馬六甲發生的毒品案，被馬六甲法院判處死刑。其中一名被告被判終身監禁，並受兼禁刑。其餘七名被告被判處死刑。這八名被告分別是：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治。他們被控以販運毒品，並在馬六甲被捕。馬六甲法院法官在判詞中指出，這八名被告涉及一宗規模龐大的毒品案，對社會治安構成了嚴重威脅。因此，法院決定對他們判處死刑，以儆效尤。

## 列根強調民主經濟 美西分歧避而不談

### 會晤西班牙政經領袖 宣傳華府緊縮政策經濟上高峰

【路透社馬德里七日電】美國總統里根在馬德里與西班牙政經領袖會晤時，強調民主經濟的重要性。里根表示，美國將繼續支持民主制度，並推動經濟發展。他還提到，美國政府正在實施緊縮政策，以減少財政赤字。然而，美西兩國在經濟政策上存在分歧，里根避而不談這些分歧。西班牙政經領袖對里根的言論表示歡迎，並表示西班牙將繼續與美國合作，推動經濟發展。

## 今年經濟增長 比白宮預期少

### 美商業部長警告

【路透社華盛頓七日電】美國商業部長警告，今年美國經濟增長將低於白宮的預期。部長表示，由於政府實施緊縮政策，經濟增長速度將放緩。他還提到，美國企業面臨著嚴峻的挑戰，包括高利率和通貨膨脹。部長呼籲企業和政府共同努力，以克服困難，實現經濟復甦。白宮則表示，政府將繼續採取措施，以刺激經濟增長，並確保就業穩定。

## 列根將與 西古典舞 舞委節拍 難倒南荷

【路透社馬德里七日電】美國總統里根將於下週訪問西班牙，並與西班牙國王胡安·卡洛斯一世會晤。里根將與西班牙王室成員一起參加古典舞表演。據悉，里根將與西班牙王室成員一起跳探戈舞。這項活動被視為是美西兩國友好關係的象徵。然而，一些政治團體對此表示擔憂，認為這將損害美國的利益。

## 列根將與 西古典舞 舞委節拍 難倒南荷

【路透社馬德里七日電】美國總統里根將於下週訪問西班牙，並與西班牙國王胡安·卡洛斯一世會晤。里根將與西班牙王室成員一起參加古典舞表演。據悉，里根將與西班牙王室成員一起跳探戈舞。這項活動被視為是美西兩國友好關係的象徵。然而，一些政治團體對此表示擔憂，認為這將損害美國的利益。

## 列根將與 西古典舞 舞委節拍 難倒南荷

【路透社馬德里七日電】美國總統里根將於下週訪問西班牙，並與西班牙國王胡安·卡洛斯一世會晤。里根將與西班牙王室成員一起參加古典舞表演。據悉，里根將與西班牙王室成員一起跳探戈舞。這項活動被視為是美西兩國友好關係的象徵。然而，一些政治團體對此表示擔憂，認為這將損害美國的利益。

## 列根將與 西古典舞 舞委節拍 難倒南荷

【路透社馬德里七日電】美國總統里根將於下週訪問西班牙，並與西班牙國王胡安·卡洛斯一世會晤。里根將與西班牙王室成員一起參加古典舞表演。據悉，里根將與西班牙王室成員一起跳探戈舞。這項活動被視為是美西兩國友好關係的象徵。然而，一些政治團體對此表示擔憂，認為這將損害美國的利益。

## 列根將與 西古典舞 舞委節拍 難倒南荷

【路透社馬德里七日電】美國總統里根將於下週訪問西班牙，並與西班牙國王胡安·卡洛斯一世會晤。里根將與西班牙王室成員一起參加古典舞表演。據悉，里根將與西班牙王室成員一起跳探戈舞。這項活動被視為是美西兩國友好關係的象徵。然而，一些政治團體對此表示擔憂，認為這將損害美國的利益。

## 列根將與 西古典舞 舞委節拍 難倒南荷

【路透社馬德里七日電】美國總統里根將於下週訪問西班牙，並與西班牙國王胡安·卡洛斯一世會晤。里根將與西班牙王室成員一起參加古典舞表演。據悉，里根將與西班牙王室成員一起跳探戈舞。這項活動被視為是美西兩國友好關係的象徵。然而，一些政治團體對此表示擔憂，認為這將損害美國的利益。



美國總統里根與西班牙國王胡安·卡洛斯一世會晤。

### 大石斑半賣半送

開業八週年大酬賓

凡惠顧原席酒菜加  
\$80即送游水  
大石斑乙條，不限席數。

(由一九八五年四月至八月止)

珍貴菜式 任君品嚐  
每位 \$140 入場費全免  
(享用次數不限)

每晚由七時半至十時供應  
(酒水加費另計)  
另設有娛樂區

夜總會最低消費每位\$30(包括入場費及兩杯飲品)

海洋皇宮大酒樓夜總會  
Ocean Palace Restaurant & Night Club

### 萬應錠

北京同仁堂出品

萬應錠是北京同仁堂傳統良藥。功能清熱祛暑、解毒止血。斷市多年，現以全新包裝恢復供應。

北京同仁堂出品  
國貨公司、藥行有售

經銷處：泉昌有限公司 香港永樂西街154號 電話：5-413717(八線)

### 謝啟

敬啟者：昨日為本行新建大昌貿易行汽車服務大廈(九龍灣中心)開幕，舉行酒會，並設本行各部門暨附屬公司，業務介紹及新車展覽。荷蒙各界友好惠臨指導，寵錫多珍，高誼隆情，同業先進，惠勝榮藉。祇以招待未週，仍深歉仄，謹此布謝，並請鑒原，為荷。

大昌貿易行有限公司 董事會暨全體同人敬啟

### 好運工業中心

九龍荔枝角道808號

12字樓僅餘四個單位

1 1542呎 3 1161呎  
2 1203呎 4 1317呎

可以相連打通  
四個單位為5223呎

另有(政府特許食堂)出售  
兩面單邊2588呎

接洽處：頂盛企業有限公司  
5-485187.3-865968

### 北角區地鐵站上 最宏偉、高級 超值寫字樓出租

玻璃幕牆，由470—808呎

送！

全新齊備，天花連燈盤，冷氣風喉名廠膠地板，不用裝修，即可營業，冷氣開放時間特長，只餘數間

速電：H-234441

### 華比財務有限公司

(華比銀行附屬機構)

利率行情 (利率如有變更，恕不另行通知)

期間	三個月	六個月	十二個月
利率	7.250%	7.500%	8.000%

(最低存款額HK\$50,000)

詳情請電 5-8230492 向關崇高先生查詢  
或向華比財務有限公司  
香港灣仔軒尼士道七十七號至  
七十九號華比大廈三十一樓  
電話：5-276935, 5-278897, 5-278098

有限公司 華比財務 華比銀行  
各分行垂詢

### 劉紹鈞測量師行

地產物業顧問、代理及估價

廠房租售

柴灣  
利街街邊一樓新廠  
5887-12887呎，2.90  
安樂街地庫4200呎，樓底15呎  
合貨倉或工場用，價  
油蔴地貨倉

四山街25,000呎，車路直達，內  
貨庫2500呎

旺舖租售

尖沙咀  
樂道1600呎，舖面25呎，租  
旺角  
旺角道地舖連閣5500呎，  
合樂球室超級市場銀行等租

3-699157

### 麗興珠寶金行有限公司鳴謝啟事

本總行於昨(七)日舉行開幕典禮，承蒙各界親友蒞臨指導，惠賜厚禮，盛情隆情，至為感荷。茲將出席嘉賓名單公佈如下：

區議員 郭昌先生  
深水埗區議員 郭昌先生  
香港小姐陳鳳芝小姐  
電訊小姐陳鳳芝小姐  
各界親友  
蒞臨指導，惠賜厚禮，盛情隆情，至為感荷。

麗興珠寶金行有限公司 敬啟



# 一架蘇聯客機墜毀

## 全部乘客死亡

### 可能內有政要

#### 國民日報透露一批將軍罹難

#### 但莫斯科有關當局毫無表示

【莫斯科十七日電】一架蘇聯客機，於十七日在莫斯科附近墜毀，機上所有乘客，包括一批將軍，全部死亡。據悉，這架客機是由莫斯科飛往倫敦的，機上載有蘇聯政府的一批高級官員，包括國防部長、空軍總司令等。據國民日報透露，這批將軍中，包括蘇聯空軍的一批高級指揮官。但莫斯科有關當局對此消息，目前尚無任何表示。

# 爭取中低利中長期貸款

## 提供市場外資產品返銷

【北京十七日電】中國對外經濟貿易部，正積極爭取中低利中長期貸款，以提供市場外資產品返銷。據悉，該部已向有關方面提出建議，要求提供這類貸款，以支持中國的出口貿易。目前，該部正與有關方面進行磋商，爭取儘快落實。

# 協助制訂經濟法規

## 北京聘請外國專家

【北京十七日電】國務院經濟法規研究中心，正聘請外國專家，協助制訂經濟法規。據悉，該中心已向有關方面提出建議，要求聘請一批外國專家，來華協助制訂經濟法規。目前，該中心正與有關方面進行磋商，爭取儘快落實。

# 香港民航法與商航法本地化

## 本地化程序，提出具體建議

【本報訊】香港民航法與商航法本地化工作，正由有關方面積極進行。據悉，有關方面已提出具體建議，要求對這兩部法律進行本地化修訂。目前，有關方面正與有關方面進行磋商，爭取儘快落實。

# 山西公佈

## 對外合作百餘項目

【太原十七日電】山西省政府，已公佈對外合作百餘項目。據悉，這些項目包括農業、工業、交通、能源等各個領域。目前，山西省政府正積極推動這些項目的實施，以促進山西省的經濟發展。



山西公佈對外合作百餘項目

# 出指風海和門李

## 機危臨面劇粵

【本報訊】李門海風出指，粵省面臨劇烈危機。據悉，李門海風出指，粵省面臨劇烈危機。目前，粵省有關方面正積極採取措施，以應對這一危機。

# 向納粹軍人墓獻花

## 紀念大戰結束四十年

【本報訊】為紀念第二次世界大戰結束四十年，有關方面向納粹軍人墓獻花。據悉，獻花儀式於昨日舉行，由有關方面代表主持。目前，獻花儀式已圓滿結束。

# 胡耀邦自北韓返京

## 訪問北韓期間

【北京十七日電】胡耀邦自北韓返京。據悉，胡耀邦在北韓期間，曾與北韓領導人進行會談。目前，胡耀邦已返回北京，並向有關方面匯報了北韓之行。

# 美報呼籲全球捐款

## 助尼加拉瓜游擊隊

【華盛頓十七日電】美報呼籲全球捐款，以支持尼加拉瓜游擊隊。據悉，美報呼籲全球捐款，以支持尼加拉瓜游擊隊。目前，美報已收到一些捐款，並表示將繼續呼籲。

# 發射阿利安火箭

## 送兩顆衛星升空

【本報訊】阿利安火箭發射成功，送兩顆衛星升空。據悉，阿利安火箭於昨日發射，成功將兩顆衛星送入軌道。目前，兩顆衛星正在正常運行。

# 西德發明早期

## 測知癌症儀器

【本報訊】西德發明早期測知癌症儀器。據悉，西德發明早期測知癌症儀器，可以早期發現癌症。目前，該儀器正在進行臨床試驗。

# 七名機員完成科學任務

## 證明在失重下亦可工作

【本報訊】七名機員完成科學任務，證明在失重下亦可工作。據悉，七名機員在太空飛行期間，完成了科學任務，證明在失重下亦可工作。目前，七名機員已返回地球。



七名機員完成科學任務

# 中國交通運輸有待改善

## 陳仲賢

【本報訊】中國交通運輸有待改善。據悉，中國交通運輸有待改善。目前，中國有關方面正積極採取措施，以改善交通運輸。

# 治白血病療效顯著

## 大陸專家獨創治療方法

【本報訊】治白血病療效顯著，大陸專家獨創治療方法。據悉，大陸專家獨創治療方法，療效顯著。目前，該方法正在進行臨床試驗。

# 引誘毒犯改邪歸正

## 他們聽話聽話

【本報訊】引誘毒犯改邪歸正，他們聽話聽話。據悉，有關方面正積極採取措施，以引誘毒犯改邪歸正。目前，已有部分毒犯改邪歸正。

# 可能擁有數百衛星

## 數百衛星

【本報訊】可能擁有數百衛星。據悉，有關方面可能擁有數百衛星。目前，有關方面正積極採取措施，以擁有數百衛星。

# 市聯電腦訓練中心

## Compucentres Distance Learning Institute

【本報訊】市聯電腦訓練中心，Compucentres Distance Learning Institute。據悉，市聯電腦訓練中心，Compucentres Distance Learning Institute。目前，市聯電腦訓練中心正在積極開展培訓工作。

# 英國城市工聯學會 746 電腦證書課程

## NCC/City & Guilds 746 Programming Certificate Course

【本報訊】英國城市工聯學會 746 電腦證書課程，NCC/City & Guilds 746 Programming Certificate Course。據悉，英國城市工聯學會 746 電腦證書課程，NCC/City & Guilds 746 Programming Certificate Course。目前，英國城市工聯學會 746 電腦證書課程正在積極開展培訓工作。



市聯電腦訓練中心



以劍及履及行動創造經濟遠景

經革會每月有例會  
臨時會議不受限制

，則不受限制。

經革會委員兼執行秘書王昭明今天說，經革會去公開方式進行。除非必要，甚至不阻止新聞記者等的所謂「除非必要」，王昭明解釋，即指當討論其

（路透社台北七日電）中華民國台灣省府主席劉氏指該飛彈能夠擊落任何低飛或者中空型之敵空飛彈。

[illegible]

(中央社台北七日電) 今天是蔣總統誕辰。總統從不言壽，仍照常作息。日常公務並約見賓客。

總統對外交表示同情。世界人民向他表示慰問，並表示不願分裂。世念多災多難，已向辛大總統及副總統，共同努力。

(圖片說明)七日，美國駐華大使，國防部及各總長官，六日代表美全體官兵，在北平國家英雄會堂，恭祝蔣總統萬壽無疆。(參加英雄會的國防部各總長

天起生後。  
總理辦公處今晚發  
表聲明稱，蔣四年來爲  
建立明倫，內閣各部組是  
爲了全國長遠幸福，加緊  
平均出現一個國一更  
有效率的政府。(聲明  
電)一名高麗人(路透社東京電)

陸軍部批覆方  
**泰陸空**  
**作臨**

南韓田

已撥出鉅款  
訓練奪標手

沈德詩：張在揚  
四人的男子四王  
兩人的男子感

及崔銀珠的女子四百公尺賽跑。

韓國田徑協會還計劃在一九八六年西  
中贏得十六面銀牌和二十三面銅牌。

對王贛駱來說

場歡迎他的親族朋友。北平政府派調查委員會科學組長周勝次與噴射推進委員會的簡建宜博士，都會應太極中心的邀請以貴賓身份，參觀太空中學校的降落在。周勝次並已安排王羲發下個月訪問中華民國。

是與陳慶炎互換  
這是五個月前舉  
以來，李光耀總

**囚犯大暴動**

法監獄超額爆棚  
把四百五十間關籠充塞來  
一切押送及服刑行政  
城稱：他將會計劃  
小型公司參加。

次改組船。  
胡麗賢（譯音）會  
繼續留任為新加坡海  
管理局主席，並負責內  
一個小型股市場，  
那些未符合上市要求  
股票經紀直接由市和  
實業經已匯集而市  
市的限制。並將劃開  
元公債金，及票外

京額三千四囚徒達五千

三百囚犯今天早晨  
後拒絕返回監倉  
其後豐放火燒監倉

其結果乃出動四百名防暴警，進行鎮壓，示威者被撤出監房，但動亂蔓延到監獄其他幾座監房，此舉發生在巴黎南部蒙梭松堡的監獄。

之滿意的監獄風潮有嚴重的一次事件。這裏的百九十七號名囚犯，現年五十五歲，因三犯刑，則收拘於二千二百犯行營。

（法新社法國西樹林七日電）一項暴徒說，星期日晚上監獄發生暴動。

始以來，至少有

南韓新國會  
定下週會議

（路透社南韓漢城電）公正黨所支配的國  
七日電）政黨人員們均表示，不過，新南韓民  
南韓政改黨與主要政。不，該新南韓民  
反對黨放棄杯葛行動

之說。這係由於該黨  
的政改只為因禁公  
名犯人。

猛烈射擊和烈彈攻擊中  
，相繼遭受嚴重傷亡。

的政治僵局。他支持反對黨新南

撤消杯葛重開國會之後，雙方便達成了協議。由全斗煥總統的民力。

[illegible]



# 本港新聞

## 確正署部案戰槍調強國理顏 港來聘受能可匪悍

### 衣彈避售禁會不暫境入法非信相火軍 全安民市及顧已責負員人層高由動行

【特訊】香港總督府昨日接獲英國政府消息，指英國政府已正式向香港政府提出，要求香港政府加強對槍械的管制，並禁止在公共場所銷售槍械。英國政府表示，這項措施是為了確保香港的治安，並防止槍械流入非法市場。香港政府對此表示理解，並表示將會採取相應的措施，以加強對槍械的管制。

## 焚燒近三小時 塑膠廠付一炬

【特訊】位於新界沙田區的一間塑膠廠，於昨日凌晨發生大火，火勢猛烈，持續燃燒近三小時。消防部門接報後迅速趕到現場，並展開撲滅工作。由於火勢太大，消防人員無法靠近，最終決定使用高壓水炮進行撲滅。大火造成該廠內存放的塑膠原料全部焚毀，損失慘重。目前，起火原因仍在調查中。

## 延至昨晨傷重不治 男重遭人禁錮割頸

【特訊】一名年約二十歲的男子，於昨日凌晨在沙田區的一處民居內，被一名或多名歹徒禁錮，並遭到殘忍的虐待。歹徒使用利器割傷該男子的頸部，導致其傷勢嚴重。該男子被發現時已氣絕身亡。警方接報後迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方尚未掌握任何線索，也未對任何嫌疑人提出指控。

## 無辜成胞姊桃色糾紛下犧牲品 延至昨晨傷重不治

【特訊】一名年約二十歲的男子，於昨日凌晨在沙田區的一處民居內，被一名或多名歹徒禁錮，並遭到殘忍的虐待。歹徒使用利器割傷該男子的頸部，導致其傷勢嚴重。該男子被發現時已氣絕身亡。警方接報後迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方尚未掌握任何線索，也未對任何嫌疑人提出指控。

## 太古地產有限公司 地下舖位出租

★ 適合銀行陳列室  
★ 面積1,000呎  
★ 即租即用  
詳情請電：太古地產代理有限公司  
電話：5-210411內線307/309

## 喜萬年酒樓夜總會 貴賓廳房

情情愴愴 樂在其中  
嚕嚕的紅星，每晚臨臨本夜總會，與你共渡美景良宵，和歌和舞，在海景色調迷人場合裏，輕鬆一下，享受一流粵菜，暢飲世界佳釀，怡情愴意，樂在其中。  
貴賓廳房，幽雅大方，備有清吧，菲藉歌手，伴歌伴奏，嘉賓可以盡情自彈自唱，在陶醉怡人的小天地，在柔揚悅耳的音樂中，隨歌隨舞，歡樂無窮，更可以品嘗山珍野味，或可以小試明爐燒烤，合時小菜，家常食譜，漫漫長夜，共消永逸。

## AUSTIN TEXAS USA COUNTRY ESTATE

New Victorian w/ all porches corner lot New 3588 Sq. Ft. on 3.07 Acres, lot elegantly with Central Vac. 4 Bedroom, 3 1/2 Bath, Jacuzzi, 2 wet bars, Library, Game room, Solarium, 2x6 walls; plus unique 3 car garage GUEST HOME 2 BR; 2 Bath and fireplace. Secluded area 12 miles So. W. Capitol. Horse OK. Pond. Orchard; plus too many amenities to mention. US \$450,000. OWNER/BUILDER VERY FLEXIBLE. Call 1-512-295-3422 or write 1153 Live Oak Loop Buda, Tex. 78610 USA

## 某大公司招聘員工

1. 接待員：中學程度，女性。講英語，會說普通話更佳。年齡在16-20歲左右。  
2. 文員：中學程度，男女均可。懂中文打字或會發傳真者優先錄取。  
3. 司機兼維修：男性，年齡在25-30歲左右。如有意者請將個人履歷及照片一張寄往香港干諾道中111號永安中心十五樓1507-1512室。人事部蔡先生收。

## 三洋萬能樂隊 KARAOKE「加樂機」

三洋Karaoke「加樂機」齊和唱 音樂，更請有你有喜愛的歌星隨時卡式播唱機，能為你伴奏各類  
施展渾身解數  
PAT-6300 雙卡式15瓦輸出  
PAT-K5 雙卡式15瓦輸出  
三洋萬能樂隊，為你提供多種選擇：  
● 單、雙卡式或混合  
● 八聲軌卡帶功能型號任擇  
● 兩個高保真喇叭輸出  
● 方便合用用途  
● 自動調節功能  
● 電子回音調節度  
● 可調節電壓  
● 附設手提，方便攜帶

## 調查會與消防處合作進行試驗 研究會否導致火警

【特訊】香港消防處與一個名為「調查會」的組織，昨日在沙田區的一處民居內，進行了一項試驗。試驗的目的是研究「調查會」的成員在遇到火警時的反應，以及他們是否會導致火警的發生。試驗結果顯示，「調查會」的成員在遇到火警時，反應迅速，並能夠及時採取行動，防止火警的擴大。消防處對此表示讚賞，並表示將會繼續與「調查會」合作，以提高香港的消防安全。

## 市民報案出庭作證 對於滅罪極為重要

【特訊】香港警方昨日表示，市民報案出庭作證，對於滅罪極為重要。警方指出，市民報案出庭作證，不僅可以幫助警方破案，還可以對犯罪分子產生威懾作用，從而減少犯罪行為的發生。警方呼籲市民，如果發現有犯罪行為，應立即報警，並出庭作證，以協助警方破案。

## 不願入往禁閉營 兩批越南人自願離港去

【特訊】香港政府昨日表示，有兩批越南人自願離港，前往禁閉營。這兩批越南人分別是由越南政府遣返回國的，以及由香港政府遣返回國的。他們表示，他們不願入往禁閉營，並希望能夠返回家鄉。香港政府對此表示理解，並表示將會協助他們返回家鄉。

## 三漢闖入大肆搗亂 十七輛汽車遭破壞

【特訊】三名男子，於昨日凌晨在沙田區的一處停車場內，闖入並大肆搗亂。他們破壞了十七輛汽車，並搶劫了部分財物。警方接報後迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方尚未掌握任何線索，也未對任何嫌疑人提出指控。

## 新牌樹柳 永福

好讚人人效功 同不眾與力藥  
標商牌樹柳明認請時購

## 完成上進志願 兼讀認可大學學術

M.I.L. 為類似「公開大學」之英國學會，並為英國國家學歷頒發委員會 (CNAA) 所審定。現獲受香港、英國及各地政府承認其學術地位相等大學學位資格 (UNIVERSITY DEGREE)。如你在此 M.I.L. 公開考試中 (範圍包括 English Usage, Translation, Knowledge of Britain, Oral & Written English Interpreting, Essay & Precise of Varied Fields) 及格，便可具備足夠條件申請升讀及應徵政府所列大學之學位。  
本中心作為該英國學術學會遠東區之唯一認可訓練中心，特於下列時間舉行示範介紹講座。將有關此考試之範圍、資料及政府認可等詳情說明，免費招待各界，請早致電留位參加。  
講座地點：灣仔軒尼詩道253號依時大廈19字樓 (英國文化協會側)  
免費介紹講座時間：9/5 THU 6:00P.M. OR 7:30P.M.  
預約留位電話：5-261626 5-220264  
英國語言文化中心  
香港中環萬宜大廈1033-4室



# 本港新聞

## 記登體團能功談榮廣曹 淡冷於過應反 汰淘能可席議

### 定決出作時討檢制政年七八 治政與參意無司公港在商外

【本報訊】行政局主席曹廣榮昨日在立法局會議後，與議員們就「檢討政府制政年七八」的議題，進行了廣泛的討論。曹廣榮表示，政府對議員們的意見非常重視，並會認真考慮。他強調，政府將致力於提高行政效率，並加強與公眾的溝通。在討論過程中，議員們就如何改進政府運作、加強監督機制等問題，提出了多項建議。曹廣榮對議員們的積極參與表示感謝，並表示政府將根據大家的意見，制定出一套更為完善的制政方案。

### 工業署長認為面對市場競爭 工業面臨轉變 向自動化發展 引進精密設備改善產品質量

【本報訊】工業署長昨日表示，面對日益激烈的市場競爭，香港工業必須進行深刻的轉變。他指出，傳統的勞動密集型產業已難以維持競爭力，企業必須向技術密集型和知識密集型產業轉型。為了實現這一目標，工業署將大力推廣自動化和精密加工技術，鼓勵企業引進先進設備，提高生產效率和產品質量。此外，工業署還將加強對中小企業的支持，幫助它們提高技術水平，開拓市場。署長強調，只有不斷創新和改進，香港工業才能在國際市場上立足。

### 行執切始開月下 車牌反安必車 罰被會將例違主車

【本報訊】根據最新的交通法規，所有在港行駛的車輛必須在指定時間內安裝反光車牌。警方表示，這項措施旨在提高道路安全，減少交通事故的發生。對於未能在規定期限內安裝反光車牌的車輛，警方將依法處罰。警方呼籲廣大車主，切實遵守交通法規，確保自身和他人的安全。同時，警方也將加強執法力度，對違規車輛進行嚴厲打擊。

### 小評 警務署長談槍戰案

【本報訊】警務署長昨日就一起槍戰案發表評論，強調警方將全力配合司法機關進行調查。他表示，這起案件引起了社會的廣泛關注，警方對此非常重視。他強調，警方將採取一切必要措施，確保調查工作的順利進行，並及時公佈調查進展。署長還表示，警方將加強對槍械的管控，嚴厲打擊非法持槍行為，維護社會治安。

### 中英協議公布一週年可紀日子 立法局投票選舉日 擬在九月廿六舉行 三十個投票站 找尋理想地點

【本報訊】隨著中英聯合聲明公布一週年紀念日的臨近，立法局的投票選舉也即將舉行。據悉，政府已擬定在九月廿六日舉行立法局議員的選舉，並將在全港設立三十個投票站。為了確保選舉的公平、公正，政府將精心挑選投票站的地點，以方便選民投票。此外，政府還將加強對投票過程的監督，確保選舉結果的真實性和權威性。

### 紡紗機出售

舊紡紗機 USED TEXTILE MACHINERY	廠家/型號	年份	數量	價格
Roving M/C 粗紗機	美國 SACO LOWELL	1974	3	90,000
	SACO LOWELL	1974	2	95,000
	SACO LOWELL	1976	5	95,000
	SACO LOWELL	1976	1	99,000
	SACO LOWELL	1979	3	99,000
Auto. Cone Winder 自動筒子機	瑞士 SCHWEITER	1973	18	32,000
	SCHWEITER	1974	40	32,000
	SCHWEITER	1975	25	33,000
Ring Twisting M/C 洋紗機	西德 WELER	1973	1	60,000
	日本 KAMITSU	1979	2	99,000

上列機器可接受整批或個別承購，成交前可安排觀看  
有意請電5-217417 (內線264) 鄭君

### 設立諮詢委員會 統籌土地發展

六月一日成立白朗出任主席

【本報訊】政府昨日宣佈，將成立一個諮詢委員會，統籌全港的土地發展工作。該委員會將於六月一日正式成立，由白朗出任主席。委員會的職責是為政府提供有關土地開發、規劃和管理的建議。政府表示，成立該委員會的目的是為了加強對土地資源的統籌管理，促進土地的高效利用，並確保城市規劃的科學性和前瞻性。

## 體積小 功能大

### 聲寶牌 SF-760 袖珍型縮影/放大影印機

聲寶牌SF-760袖珍型影印機，採用多項先進電子科技，體積小巧，功能強大。不僅能縮小影印，還能放大影印，滿足不同場景的需求。其操作簡單，使用便捷，是您辦公、學習、生活的理想選擇。

原稿尺寸感知功能：自動顯示出各種可能的縮影比率，簡單清楚，操作容易。

兩段縮影/放大：具備兩段縮影(1:0.7及1:0.8)，兩段放大(1:1.2及1:1.4)比率，使文件尺寸劃一，方便整理及儲存。

雙卡式儲紙盒：省卻經常替換紙盒的麻煩，並可影印兩種不同尺寸的紙張，提高工作效率。

SHARP 聲寶牌

總代理：樂聲電器有限公司  
香港灣仔道海山中心第一座1701-1710室 電話：5-8229311 (16線)  
傳真：5-8229312  
香港灣仔道海山中心第一座地下層10-11室 電話：5-291336

## 豐隆投資有限公司 海外信託銀行有限公司 關於 香港工商銀行有限公司 之 聯合公佈

豐隆投資有限公司(以下簡稱「豐隆」)與海外信託銀行有限公司(以下簡稱「海外信託」)之董事會茲宣佈雙方達成如下協議：在有關香港工商銀行有限公司(以下簡稱「工商銀行」)業務之資料獲得確定之情形下，豐隆與海外信託將共同收購工商銀行之全部已發行股份。收購計劃將以一項收購建議或一項收購建議之形式作出。

在收購計劃中，工商銀行之股東可以1,000股面額1港元之工商銀行股份，交換2,900股已繳足之新發行豐隆普通股，或按此比例計算之更多或更少之數量。HONG LEONG SECURITIES LIMITED(一附屬公司)同意在收購計劃下，將發行給工商銀行股東之豐隆股份，售價每份1.4港元(不包括配股佣金及印花稅)。

新發行之豐隆股份將享有與現已發行股份同等之權利。豐隆須額外發行295,800,000新股以全部收購工商銀行之股份。該數目之股份將構成已增加之股本之百分之二十九。

海外信託已作出一項不可撤銷之承諾，同意就海外信託及其附屬公司持有之63,240,000股工商銀行股份接納或促使接納上述之收購計劃。該數目之股份佔工商銀行已發行股份百分之六十二。海外信託亦已同意將不少於183,396,000豐隆股份交還HONG LEONG SECURITIES LIMITED作上述之配股。

有關之收購計劃載於一項文件中，並會儘早送達工商銀行各股東。該收購計劃是基於下列條件而作出：

- 除非收購是以推薦建議方式進行(如下述)，否則則受收購之股東所持有之工商銀行股份總數不得低於工商銀行已發行股份百分之五十。
- 豐隆股東會須通過普通決議案批准收購工商銀行及對法定資本作必須之增加以進行收購及發行新豐隆股份予受收購之工商銀行股東。
- 財政及銀行業監理專員分別向豐隆及海外信託等不反對豐隆取得工商銀行之控股權，而該等確信不可附帶使豐隆不能接受之條件。
- 自一九八四年六月三十日起至上述第1至3項及下述第5項中所列之條件分別獲得履行或豁免履行期間，工商銀行或其任何附屬公司沒有作出下列任何一項中之事情：
  - (A)發行、授權或建議發行屬於任何類別之額外股份，或其他可變換為此等股份之證券，或其他認購此等股份或證券之認購權或認購證。
  - (B)授權、建議或宣佈建議之意向，以進行任何合併、收購、資產或股份變賣，或更改其資本之事宜。
  - (C)達成與本段內所提及之交易活動有關之協議。
  - (D)達成其任何正常業務以外之重大合約。
- 香港證券交易所、遠東證券交易所及金銀證券交易所各自之委員會分別同意及批准所有新發行之豐隆股份上市。

倘若收購以推薦建議方式根據公司條例第166條進行，則收購計劃亦會受到與有關之一般推薦建議條件所約束。

應有關公司之請求，海外信託、豐隆及工商銀行之股份在各交易所之買賣已於一九八五年五月七日暫停，並於一九八五年五月八日恢復買賣。

董事局局命 董事會命  
豐隆投資有限公司 海外信託銀行有限公司  
香港一九八五年五月七日

## 四位非官議員參觀難民營後稱 本港希望英國 多容納難民

【本報訊】四位非官議員昨日參觀了位於英國的難民營，並對當地的生活環境和設施表示關注。他們在參觀後表示，英國政府應盡可能多地接收難民，以減輕難民營的壓力。他們還呼籲英國政府加強對難民營的監管，確保難民的生活質量。

## 英下議院明日提辯論 收容更多留港難民

【本報訊】英國下議院將於明日就「收容更多留港難民」的議題進行辯論。辯論將圍繞如何更好地安置和照顧留港難民展開。與會議員將就難民的經濟狀況、社會融入以及政府應採取的措施等問題發表意見。

## 有霧 驟雨 驟雨

【本報訊】香港昨日清晨出現大霧，能見度極低，給交通帶來不便。隨後，一場驟雨降臨，氣溫有所下降。氣象局提醒市民，出門時請攜帶雨具，並注意交通安全。

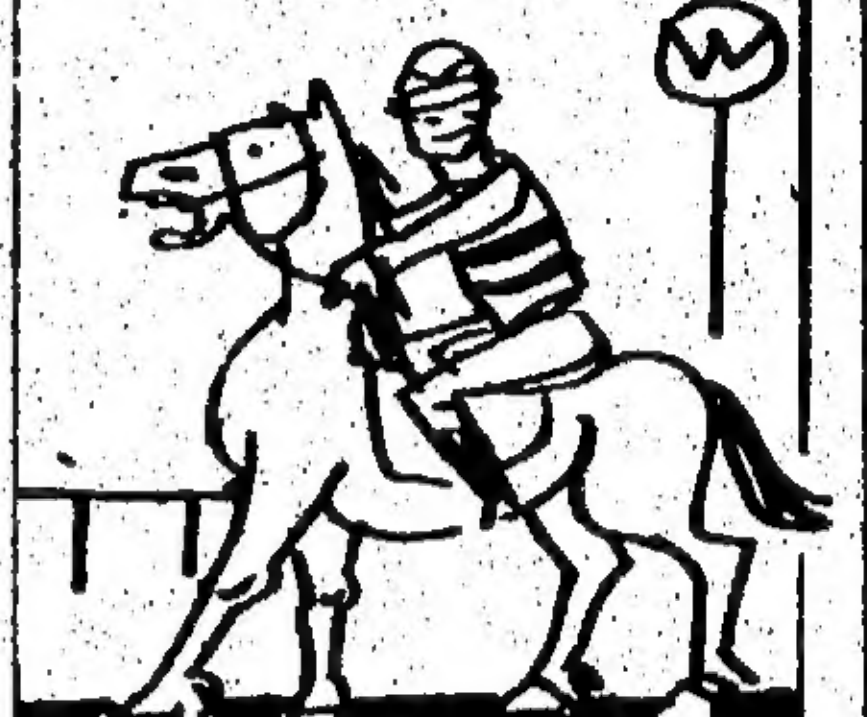






# 華僑馬經

巨公主編



## 今晚谷中上演本季沙地煞科戰利正路 豪勇俠挑戰靈犀銳 最佳熱門馬胆對象

### 五口寶提供

(連馬房式下注)  
第一場 3 心之寶 6 得世寶  
第二場 3 江胡客 2 吉利多來  
第三場 1 豪勇俠 4 閃電駒  
第四場 8 長風 3 金鹿  
第五場 1 利必高 4 無敵駒  
第六場 2 豐 4 無敵駒

巨公提供

### 今晚心水馬提供

(單位對家)  
第一場：4 捷 (告東尼)  
第二場：4 運 (施泰浦)  
第三場：4 勝 (雷達)  
第四場：5 欽 (雷達)  
第五場：2 步如飛 3 閃電駒  
第六場：2 豐 7 金鹿  
第七場：6 新企業 4 無敵駒  
第八場：7 金鹿 4 無敵駒  
第九場：4 無敵駒 9 百戰龍風  
(巨公提供)

### 心之寶盡地一煲

「心之寶」昨晚沙地煞科戰利正路，故令戰局更趨激烈，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。

### 豪勇俠全力求逞

「豪勇俠」昨晚沙地煞科戰利正路，故令戰局更趨激烈，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。

### 江湖客久佔勝利

「江湖客」昨晚沙地煞科戰利正路，故令戰局更趨激烈，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。

### 五口寶提供

(連馬房式下注)  
第一場 3 心之寶 6 得世寶  
第二場 3 江胡客 2 吉利多來  
第三場 1 豪勇俠 4 閃電駒  
第四場 8 長風 3 金鹿  
第五場 1 利必高 4 無敵駒  
第六場 2 豐 4 無敵駒

巨公提供

### 今晚賽馬排位師配搭表

(連馬房式下注)  
第一場 3 心之寶 6 得世寶  
第二場 3 江胡客 2 吉利多來  
第三場 1 豪勇俠 4 閃電駒  
第四場 8 長風 3 金鹿  
第五場 1 利必高 4 無敵駒  
第六場 2 豐 4 無敵駒

巨公提供

### 貴族仍見生氣勃勃

「貴族」昨晚沙地煞科戰利正路，故令戰局更趨激烈，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。

### 快樂龍王走勢保持

「快樂龍王」昨晚沙地煞科戰利正路，故令戰局更趨激烈，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。

### 準備與狀態

「準備與狀態」昨晚沙地煞科戰利正路，故令戰局更趨激烈，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。

### 心之寶覺毛色暗淡

「心之寶」昨晚沙地煞科戰利正路，故令戰局更趨激烈，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。

### 步如飛態惹人好感

「步如飛」昨晚沙地煞科戰利正路，故令戰局更趨激烈，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。

### 小富翁不良於行

「小富翁」昨晚沙地煞科戰利正路，故令戰局更趨激烈，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。

### 要試開合格方可

「要試開合格方可」昨晚沙地煞科戰利正路，故令戰局更趨激烈，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。

### 班超提供心得

「班超」昨晚沙地煞科戰利正路，故令戰局更趨激烈，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。

### 無敵駒頗四平八穩

「無敵駒」昨晚沙地煞科戰利正路，故令戰局更趨激烈，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。

### 昨晚沙地煞科戰利正路

「昨晚沙地煞科戰利正路」昨晚沙地煞科戰利正路，故令戰局更趨激烈，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。昨晚沙地煞科戰利正路，各馬房均出盡全力，以圖一試。

巨公提供

巨公提供

巨公提供

巨公提供

巨公提供

巨公提供

巨公提供

### 今晚賽馬排位師配搭表

(連馬房式下注)  
第一場 3 心之寶 6 得世寶  
第二場 3 江胡客 2 吉利多來  
第三場 1 豪勇俠 4 閃電駒  
第四場 8 長風 3 金鹿  
第五場 1 利必高 4 無敵駒  
第六場 2 豐 4 無敵駒

巨公提供

巨公提供

巨公提供

巨公提供

巨公提供

巨公提供

巨公提供

### 今晚賽馬排位師配搭表

(連馬房式下注)  
第一場 3 心之寶 6 得世寶  
第二場 3 江胡客 2 吉利多來  
第三場 1 豪勇俠 4 閃電駒  
第四場 8 長風 3 金鹿  
第五場 1 利必高 4 無敵駒  
第六場 2 豐 4 無敵駒

巨公提供

巨公提供

巨公提供

巨公提供

巨公提供

巨公提供

巨公提供







# 新報

## 口人萬五容可心中市灣荃 頃三十地用增

### 館育體署警宅住業商建供劃區海填 夠足不然仍地慈遊作撥積面頃五逾

【本報訊】荃灣市中心區填海計劃，目前正由港府撥款興建，預計在九三年完成。該計劃包括興建住宅、商業、工業、教育、康樂及體育館等，總面積達三十三萬五千平方呎。目前，該區已容納五萬人口，預計在九三年完成填海後，可容納十萬人口。

荃灣市中心區填海計劃，是港府在九十年代初期，為解決香港人口增長及土地短缺問題而推行的一項重大工程。該計劃包括興建住宅、商業、工業、教育、康樂及體育館等，總面積達三十三萬五千平方呎。目前，該區已容納五萬人口，預計在九三年完成填海後，可容納十萬人口。

荃灣市中心區填海計劃，是港府在九十年代初期，為解決香港人口增長及土地短缺問題而推行的一項重大工程。該計劃包括興建住宅、商業、工業、教育、康樂及體育館等，總面積達三十三萬五千平方呎。目前，該區已容納五萬人口，預計在九三年完成填海後，可容納十萬人口。

荃灣市中心區填海計劃，是港府在九十年代初期，為解決香港人口增長及土地短缺問題而推行的一項重大工程。該計劃包括興建住宅、商業、工業、教育、康樂及體育館等，總面積達三十三萬五千平方呎。目前，該區已容納五萬人口，預計在九三年完成填海後，可容納十萬人口。

荃灣市中心區填海計劃，是港府在九十年代初期，為解決香港人口增長及土地短缺問題而推行的一項重大工程。該計劃包括興建住宅、商業、工業、教育、康樂及體育館等，總面積達三十三萬五千平方呎。目前，該區已容納五萬人口，預計在九三年完成填海後，可容納十萬人口。

荃灣市中心區填海計劃，是港府在九十年代初期，為解決香港人口增長及土地短缺問題而推行的一項重大工程。該計劃包括興建住宅、商業、工業、教育、康樂及體育館等，總面積達三十三萬五千平方呎。目前，該區已容納五萬人口，預計在九三年完成填海後，可容納十萬人口。

荃灣市中心區填海計劃，是港府在九十年代初期，為解決香港人口增長及土地短缺問題而推行的一項重大工程。該計劃包括興建住宅、商業、工業、教育、康樂及體育館等，總面積達三十三萬五千平方呎。目前，該區已容納五萬人口，預計在九三年完成填海後，可容納十萬人口。

荃灣市中心區填海計劃，是港府在九十年代初期，為解決香港人口增長及土地短缺問題而推行的一項重大工程。該計劃包括興建住宅、商業、工業、教育、康樂及體育館等，總面積達三十三萬五千平方呎。目前，該區已容納五萬人口，預計在九三年完成填海後，可容納十萬人口。

荃灣市中心區填海計劃，是港府在九十年代初期，為解決香港人口增長及土地短缺問題而推行的一項重大工程。該計劃包括興建住宅、商業、工業、教育、康樂及體育館等，總面積達三十三萬五千平方呎。目前，該區已容納五萬人口，預計在九三年完成填海後，可容納十萬人口。

## 沙田校際球類比賽 羽足籃球排球完成

### 高級教育主任頒發獎狀 羽足籃球排球完成

【本報訊】沙田區校際球類比賽，日前在沙田區體育館舉行。該項比賽由沙田區教育局主辦，旨在促進各校學生之體育發展及友誼。比賽項目包括羽球、足球、籃球及排球。經過激烈角逐，各校代表隊均取得佳績。高級教育主任在頒獎禮上頒發獎狀，並勉勵各校繼續努力，提高學生之體育水平。

沙田區校際球類比賽，日前在沙田區體育館舉行。該項比賽由沙田區教育局主辦，旨在促進各校學生之體育發展及友誼。比賽項目包括羽球、足球、籃球及排球。經過激烈角逐，各校代表隊均取得佳績。高級教育主任在頒獎禮上頒發獎狀，並勉勵各校繼續努力，提高學生之體育水平。

沙田區校際球類比賽，日前在沙田區體育館舉行。該項比賽由沙田區教育局主辦，旨在促進各校學生之體育發展及友誼。比賽項目包括羽球、足球、籃球及排球。經過激烈角逐，各校代表隊均取得佳績。高級教育主任在頒獎禮上頒發獎狀，並勉勵各校繼續努力，提高學生之體育水平。

沙田區校際球類比賽，日前在沙田區體育館舉行。該項比賽由沙田區教育局主辦，旨在促進各校學生之體育發展及友誼。比賽項目包括羽球、足球、籃球及排球。經過激烈角逐，各校代表隊均取得佳績。高級教育主任在頒獎禮上頒發獎狀，並勉勵各校繼續努力，提高學生之體育水平。

沙田區校際球類比賽，日前在沙田區體育館舉行。該項比賽由沙田區教育局主辦，旨在促進各校學生之體育發展及友誼。比賽項目包括羽球、足球、籃球及排球。經過激烈角逐，各校代表隊均取得佳績。高級教育主任在頒獎禮上頒發獎狀，並勉勵各校繼續努力，提高學生之體育水平。

沙田區校際球類比賽，日前在沙田區體育館舉行。該項比賽由沙田區教育局主辦，旨在促進各校學生之體育發展及友誼。比賽項目包括羽球、足球、籃球及排球。經過激烈角逐，各校代表隊均取得佳績。高級教育主任在頒獎禮上頒發獎狀，並勉勵各校繼續努力，提高學生之體育水平。

沙田區校際球類比賽，日前在沙田區體育館舉行。該項比賽由沙田區教育局主辦，旨在促進各校學生之體育發展及友誼。比賽項目包括羽球、足球、籃球及排球。經過激烈角逐，各校代表隊均取得佳績。高級教育主任在頒獎禮上頒發獎狀，並勉勵各校繼續努力，提高學生之體育水平。

沙田區校際球類比賽，日前在沙田區體育館舉行。該項比賽由沙田區教育局主辦，旨在促進各校學生之體育發展及友誼。比賽項目包括羽球、足球、籃球及排球。經過激烈角逐，各校代表隊均取得佳績。高級教育主任在頒獎禮上頒發獎狀，並勉勵各校繼續努力，提高學生之體育水平。

沙田區校際球類比賽，日前在沙田區體育館舉行。該項比賽由沙田區教育局主辦，旨在促進各校學生之體育發展及友誼。比賽項目包括羽球、足球、籃球及排球。經過激烈角逐，各校代表隊均取得佳績。高級教育主任在頒獎禮上頒發獎狀，並勉勵各校繼續努力，提高學生之體育水平。

## 發展天水圍取泥區 否認會方簽發文件申明絕對無效

### 揭發被使用會章簽署用地同意書

【本報訊】天水圍發展局日前被揭發，曾使用該局之會章，簽署一份關於發展天水圍取泥區之同意書。該份同意書，目前正被有關方面調查。發展局發言人表示，該份同意書，並非由發展局正式簽發，且其內容與發展局之政策不符。發言人強調，發展局絕對不會簽發任何未經正式程序之文件，並呼籲公眾對此保持警惕。

天水圍發展局日前被揭發，曾使用該局之會章，簽署一份關於發展天水圍取泥區之同意書。該份同意書，目前正被有關方面調查。發展局發言人表示，該份同意書，並非由發展局正式簽發，且其內容與發展局之政策不符。發言人強調，發展局絕對不會簽發任何未經正式程序之文件，並呼籲公眾對此保持警惕。

天水圍發展局日前被揭發，曾使用該局之會章，簽署一份關於發展天水圍取泥區之同意書。該份同意書，目前正被有關方面調查。發展局發言人表示，該份同意書，並非由發展局正式簽發，且其內容與發展局之政策不符。發言人強調，發展局絕對不會簽發任何未經正式程序之文件，並呼籲公眾對此保持警惕。

天水圍發展局日前被揭發，曾使用該局之會章，簽署一份關於發展天水圍取泥區之同意書。該份同意書，目前正被有關方面調查。發展局發言人表示，該份同意書，並非由發展局正式簽發，且其內容與發展局之政策不符。發言人強調，發展局絕對不會簽發任何未經正式程序之文件，並呼籲公眾對此保持警惕。

天水圍發展局日前被揭發，曾使用該局之會章，簽署一份關於發展天水圍取泥區之同意書。該份同意書，目前正被有關方面調查。發展局發言人表示，該份同意書，並非由發展局正式簽發，且其內容與發展局之政策不符。發言人強調，發展局絕對不會簽發任何未經正式程序之文件，並呼籲公眾對此保持警惕。

天水圍發展局日前被揭發，曾使用該局之會章，簽署一份關於發展天水圍取泥區之同意書。該份同意書，目前正被有關方面調查。發展局發言人表示，該份同意書，並非由發展局正式簽發，且其內容與發展局之政策不符。發言人強調，發展局絕對不會簽發任何未經正式程序之文件，並呼籲公眾對此保持警惕。

天水圍發展局日前被揭發，曾使用該局之會章，簽署一份關於發展天水圍取泥區之同意書。該份同意書，目前正被有關方面調查。發展局發言人表示，該份同意書，並非由發展局正式簽發，且其內容與發展局之政策不符。發言人強調，發展局絕對不會簽發任何未經正式程序之文件，並呼籲公眾對此保持警惕。

天水圍發展局日前被揭發，曾使用該局之會章，簽署一份關於發展天水圍取泥區之同意書。該份同意書，目前正被有關方面調查。發展局發言人表示，該份同意書，並非由發展局正式簽發，且其內容與發展局之政策不符。發言人強調，發展局絕對不會簽發任何未經正式程序之文件，並呼籲公眾對此保持警惕。

天水圍發展局日前被揭發，曾使用該局之會章，簽署一份關於發展天水圍取泥區之同意書。該份同意書，目前正被有關方面調查。發展局發言人表示，該份同意書，並非由發展局正式簽發，且其內容與發展局之政策不符。發言人強調，發展局絕對不會簽發任何未經正式程序之文件，並呼籲公眾對此保持警惕。

## 西貢戶外康樂營 興建九座新營舍

### 興建九座新營舍

【本報訊】西貢戶外康樂營，日前在該營舉行了一項活動。該項活動旨在提高營舍之設施，以更好地服務參加者。目前，該營正計劃興建九座新營舍，預計在未來幾個月內完工。新營舍之興建，將進一步提升該營之服務水平，並為參加者提供更好的休息及活動場所。

西貢戶外康樂營，日前在該營舉行了一項活動。該項活動旨在提高營舍之設施，以更好地服務參加者。目前，該營正計劃興建九座新營舍，預計在未來幾個月內完工。新營舍之興建，將進一步提升該營之服務水平，並為參加者提供更好的休息及活動場所。

西貢戶外康樂營，日前在該營舉行了一項活動。該項活動旨在提高營舍之設施，以更好地服務參加者。目前，該營正計劃興建九座新營舍，預計在未來幾個月內完工。新營舍之興建，將進一步提升該營之服務水平，並為參加者提供更好的休息及活動場所。

西貢戶外康樂營，日前在該營舉行了一項活動。該項活動旨在提高營舍之設施，以更好地服務參加者。目前，該營正計劃興建九座新營舍，預計在未來幾個月內完工。新營舍之興建，將進一步提升該營之服務水平，並為參加者提供更好的休息及活動場所。

西貢戶外康樂營，日前在該營舉行了一項活動。該項活動旨在提高營舍之設施，以更好地服務參加者。目前，該營正計劃興建九座新營舍，預計在未來幾個月內完工。新營舍之興建，將進一步提升該營之服務水平，並為參加者提供更好的休息及活動場所。

西貢戶外康樂營，日前在該營舉行了一項活動。該項活動旨在提高營舍之設施，以更好地服務參加者。目前，該營正計劃興建九座新營舍，預計在未來幾個月內完工。新營舍之興建，將進一步提升該營之服務水平，並為參加者提供更好的休息及活動場所。

西貢戶外康樂營，日前在該營舉行了一項活動。該項活動旨在提高營舍之設施，以更好地服務參加者。目前，該營正計劃興建九座新營舍，預計在未來幾個月內完工。新營舍之興建，將進一步提升該營之服務水平，並為參加者提供更好的休息及活動場所。

西貢戶外康樂營，日前在該營舉行了一項活動。該項活動旨在提高營舍之設施，以更好地服務參加者。目前，該營正計劃興建九座新營舍，預計在未來幾個月內完工。新營舍之興建，將進一步提升該營之服務水平，並為參加者提供更好的休息及活動場所。

西貢戶外康樂營，日前在該營舉行了一項活動。該項活動旨在提高營舍之設施，以更好地服務參加者。目前，該營正計劃興建九座新營舍，預計在未來幾個月內完工。新營舍之興建，將進一步提升該營之服務水平，並為參加者提供更好的休息及活動場所。

**哮喘新藥**  
碧桃仙  
柏林諾蘭  
製藥有限公司出品

**哮喘**

本品藥性溫和，哮喘不論新久，一服見效。服後絕無副作用，男女老幼皆宜。本品能增強體質，增進食慾，確有根治哮喘之功效。各大藥行均有代售。本行特設郵購部，代客寄售，不論遠近，均可函購。歡迎垂詢。電話：5-733945。總代理：香港大衛洋行有限公司。地址：香港大衛洋行有限公司。電話：5-733945。

**四海旅行社**  
加拿大、美國、歐洲機票銷量  
全港最多，所以價錢最平。  
香港—紐約 香港—羅省  
單程\$2,600 來回\$4,000  
來回\$5,400

尖沙咀內河街3—4號 香港中環德輔道中 九龍彌敦道525號  
世紀商務7樓 40號通明大廈12樓 寶寧大廈A座20樓  
電話：3-7226112 電話：5-232065 電話：3-302237

**東華三院招商供應及  
安裝醫院器材**

本院現正招商供應及安裝下列器材：  
(一) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(二) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(三) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(四) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(五) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(六) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(七) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(八) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(九) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(十) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(十一) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(十二) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(十三) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(十四) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(十五) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(十六) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(十七) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(十八) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(十九) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(二十) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(二十一) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(二十二) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(二十三) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(二十四) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(二十五) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(二十六) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(二十七) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(二十八) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(二十九) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(三十) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(三十一) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(三十二) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(三十三) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(三十四) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(三十五) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(三十六) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(三十七) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(三十八) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(三十九) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(四十) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(四十一) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(四十二) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(四十三) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(四十四) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(四十五) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(四十六) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(四十七) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(四十八) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(四十九) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(五十) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(五十一) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(五十二) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(五十三) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(五十四) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(五十五) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(五十六) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(五十七) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(五十八) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(五十九) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(六十) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(六十一) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(六十二) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(六十三) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(六十四) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(六十五) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(六十六) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(六十七) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(六十八) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(六十九) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(七十) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(七十一) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(七十二) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(七十三) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(七十四) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(七十五) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(七十六) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(七十七) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(七十八) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(七十九) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(八十) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(八十一) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(八十二) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(八十三) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(八十四) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(八十五) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(八十六) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(八十七) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(八十八) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(八十九) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(九十) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(九十一) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(九十二) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(九十三) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(九十四) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(九十五) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(九十六) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(九十七) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(九十八) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(九十九) 供電及供熱系統及中供熱室等。  
(一百) 供電及供熱系統及中供熱室等。

**徵求**  
LETTER B  
請聯絡朱先生或吳先生  
5-216380

**徵求**  
LETTER B  
請聯絡朱先生或吳先生  
5-216380

**華比銀行慶金禧**  
希爾頓酒店節中展出

**學校傢俬 式式俱備**  
靜電焗油 美觀耐用

**本港新聞**  
彩虹邨社團敬老  
萬歲宴招待耆英  
八百老人獲贈利市

**鐘聲慈善社**  
十二日慶祝母親節  
選出七位模範母親











# 體育

## 總督盾全港拯溺隊大會操 下月一日舉行

方德福李學雄請拯溺界踴躍參加  
共同推動水上安全工作服務人羣  
分七項競賽上午九時淺水灣展開  
文康市政司班禮士主持檢閱儀式

【本報訊】全港拯溺隊總會，將於下月一日（星期日）上午九時，在淺水灣舉行「總督盾全港拯溺隊大會操」。是次大會操，由文康市政司班禮士主持檢閱儀式，並邀請方德福、李學雄等嘉賓蒞臨指導。大會操共分七項競賽，包括：一、水上安全服務及水上安全服務隊；二、水上安全服務隊；三、水上安全服務隊；四、水上安全服務隊；五、水上安全服務隊；六、水上安全服務隊；七、水上安全服務隊。大會操旨在提高拯溺隊員的專業技能，並加強與社會的聯繫。



（左）方德福（右）李學雄

方德福強調，拯溺隊員必須具備高尚的品德及專業技能，才能在危急時刻發揮作用。他希望各界人士能踴躍參加，共同為推動水上安全工作而努力。

（一）大會宗旨：為提高拯溺隊員的專業技能，並加強與社會的聯繫。  
（二）大會日期：下月一日（星期日）上午九時。  
（三）大會地點：淺水灣。  
（四）大會內容：共分七項競賽，包括：水上安全服務及水上安全服務隊、水上安全服務隊、水上安全服務隊、水上安全服務隊、水上安全服務隊、水上安全服務隊、水上安全服務隊。  
（五）大會獎項：大會將頒發獎狀予表現優異的隊員及團體。  
（六）大會報名：歡迎各界人士踴躍參加，報名詳情請向拯溺隊總會查詢。

### 英國甲組足球大局已定 愛華頓挫流浪 穩奪聯賽錦標

【本報訊】英國甲組足球聯賽，經過一番激烈競爭，目前大局已定。愛華頓隊在最近的比賽中，以二比零擊敗流浪隊，進一步鞏固了他們的領先地位。目前，愛華頓隊積分領先，穩奪聯賽錦標。其他球隊如曼聯、利物浦等，也在爭奪季軍。預計在賽季結束前，冠軍將花落愛華頓。

### 歐洲足球盃決賽今天首仗 域度頓隊主場 迎戰真馬德里

【本報訊】歐洲足球盃決賽，將於今天（星期日）下午三時在域度頓隊的主場舉行。是次決賽，域度頓隊將迎戰真馬德里隊。兩隊在過去幾年的比賽中，曾多次交手，競爭激烈。域度頓隊在主场作戰，具有明顯的優勢。真馬德里隊則憑藉其強大的實力，成為奪冠熱門。比賽結果備受矚目。

### 國際少年足球賽 一連兩場輕取大馬 三連獲小組出綫

【本報訊】國際少年足球賽，將於本週末（星期日及星期一）在本地舉行。是次比賽，由一連兩場組成。在首場比賽中，本地隊以二比零輕取大馬隊，取得首場勝利。在第二場比賽中，本地隊再次以二比零擊敗大馬隊，取得三連勝。目前，本地隊積分領先，穩奪小組出綫資格。下一場比賽，本地隊將對陣另一支強隊，爭取取得好成績。

### 世界體壇簡訊

項目	隊名	得分
足球	愛華頓	廿六
	曼聯	廿四
	利物浦	廿二
	阿森纳	廿一
籃球	湖人	廿八
	勇士	廿六
	公牛	廿四
	火箭	廿二
排球	中國	三比零
	日本	二比一
	美國	三比零
	蘇聯	二比一

### 世盃賽後球員爆發戰鬥 伊拉克力挫卡塔爾 獲亞洲B組冠軍

【本報訊】世界盃賽後，伊拉克隊與卡塔爾隊在場外發生激烈衝突。伊拉克隊員在比賽中表現出色，以二比零擊敗卡塔爾隊，獲得亞洲B組冠軍。然而，在比賽結束後，兩隊球員在場外發生爭執，甚至演變成暴力衝突。警方已介入調解，目前雙方已離開現場。此事件引發了國際社會的關注，呼籲球員們保持冷靜，遵守比賽規則。

### 中國乒乓賽止報報 初級團體球決賽 馬田夫婦包辦冠軍

【本報訊】中國乒乓球賽，將於本週末（星期日及星期一）在本地舉行。是次比賽，由初級團體球決賽組成。在決賽中，馬田夫婦憑藉精湛的球技，以三比零擊敗對手，包辦冠軍。馬田夫婦在比賽中展現了強大的實力，獲得了觀眾的熱烈掌聲。他們表示，將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

### 侯斯頓女子網球錦標賽 拿華杜露娃再捧盃 拿氏第一〇五次職業賽勝利

【本報訊】侯斯頓女子網球錦標賽，將於本週末（星期日及星期一）在本地舉行。是次比賽，拿華杜露娃將再次參加比賽。拿華杜露娃在過去幾年的比賽中，曾多次奪冠，是網壇的頂尖選手之一。她表示，將全力以赴，爭取再次奪冠。此次比賽將吸引眾多網球愛好者前來觀看，預計將是一場精彩的比賽。

### 匹茲堡美國馬拉松 馬田夫婦包辦冠軍 摩倫奴則贏新澤西長跑

【本報訊】匹茲堡美國馬拉松，將於本週末（星期日及星期一）在本地舉行。是次比賽，馬田夫婦將再次參加比賽。馬田夫婦在過去幾年的比賽中，曾多次奪冠，是馬拉松界的頂尖選手之一。他們表示，將全力以赴，爭取再次奪冠。此外，摩倫奴在另一項長跑比賽中，也取得了優異成績，贏得了冠軍。

### 中北美世盃外圍賽 加拿大和危地馬拉 週三客和危地馬拉獲分組冠軍

【本報訊】中北美世盃外圍賽，將於本週末（星期日及星期一）在本地舉行。是次比賽，加拿大隊和危地馬拉隊將參加比賽。加拿大隊在過去幾年的比賽中，曾多次奪冠，是北美地區的頂尖球隊之一。危地馬拉隊則憑藉其強大的實力，成為奪冠熱門。比賽結果備受矚目。

### 世界中學女籃賽 中共比利時出綫 阿根廷隊三比零擊敗

【本報訊】世界中學女籃賽，將於本週末（星期日及星期一）在本地舉行。是次比賽，中共隊和比利時隊將參加比賽。中共隊在過去幾年的比賽中，曾多次奪冠，是亞洲地區的頂尖球隊之一。比利時隊則憑藉其強大的實力，成為奪冠熱門。比賽結果備受矚目。

### 阿根廷隊三比零擊敗 巴西隊主場挫阿根廷 場地濕滑過程未見精彩

【本報訊】阿根廷隊與巴西隊的比賽，將於本週末（星期日及星期一）在本地舉行。是次比賽，阿根廷隊將以三比零擊敗巴西隊。然而，在比賽過程中，場地濕滑，導致比賽過程並不精彩。觀眾們對比賽質量表示不滿，認為比賽應該更具競爭性。

### 加拿大和危地馬拉 週三客和危地馬拉獲分組冠軍 加拿大和危地馬拉獲分組冠軍

【本報訊】加拿大隊和危地馬拉隊的比賽，將於本週末（星期日及星期一）在本地舉行。是次比賽，加拿大隊將以三比零擊敗危地馬拉隊。加拿大隊在過去幾年的比賽中，曾多次奪冠，是北美地區的頂尖球隊之一。危地馬拉隊則憑藉其強大的實力，成為奪冠熱門。比賽結果備受矚目。



# 第二十屆圖書文具展覽

## 香港書籍文具公會主辦

## 二十屆圖書文具展覽

## 假座大會堂低座舉行

### 展期由五月四日至十三日歡迎參觀

## 政府刊物受歡迎 年報參考價值大

市民對本港政府年報，一向非常重視。政府年報不僅是市民了解政府工作、政策及施政方針的重要參考資料，亦是政府與市民溝通的重要橋樑。政府年報的內容豐富，涵蓋了政府的各項工作，包括財政、教育、衛生、社會福利、環境保護等。政府年報的出版，不僅是政府工作透明化的體現，亦是政府對市民負責的表現。政府年報的受歡迎程度，反映了市民對政府工作的關注與支持。政府年報的參考價值，不僅在於其提供了豐富的資訊，更在於其為市民提供了了解政府、參與社會事務的途徑。政府年報的出版，亦是政府與市民建立互信、促進社會和諧的重要舉措。



### 永大代理多種文具

#### 卡路廠多打孔機

一次過能貫穿紙張逾二百

香港永大文具行，代理多種名牌文具，包括卡路廠多打孔機。該機功能強大，一次過能貫穿紙張逾二百張，適用於辦公室、學校及商業機構。其操作簡便，耐用可靠，是現代辦公及教學的理想選擇。永大文具行致力於為客戶提供優質的文具產品及專業的服務，歡迎各界人士垂詢選購。



### 小波啟思叢書——行銷三十多個國家、地區，三年銷150萬冊。

活動故事 (2歲以上)  
每冊HK\$32.00

- 《小波在學堂》
- 《小波在學藝》
- 《小波在學智》
- 《小波在學德》
- 《小波在學禮》
- 《小波在學勤》
- 《小波在學孝》
- 《小波在學悌》
- 《小波在學友》
- 《小波在學愛》

故事叢書 (2歲以上)  
每冊HK\$6.00

- 《小波的一天》
- 《小波的一年》
- 《小波的一生》
- 《小波學數學》
- 《小波學英文》

快擇叢書——一書可  
以由你決定故事結局的  
偵探、推理小說。

(12歲以上)  
每冊HK\$12.00

- (1) 死亡請柬
- (2) 黑手黨合同
- (3) 福爾摩斯懸案
- (4) 古埃及王的陵墓

新雅文化事業有限公司出版  
香港北角英皇道669號五樓 5-647587

### 80 mm Capacity: up to 15mm thickness of paper easily

重型卡路多打孔機。

此機採用高品質材料製造，結構堅固，操作簡便。它能輕鬆處理厚度達15毫米的紙張，滿足各種辦公及商業需求。其大容量的設計，能顯著提高工作效率，減少重複操作。歡迎各界人士垂詢選購。

### 陳存仁中醫生著作

津津有味譚 精裝一厚冊定價60元

本書內容：就平日食用之各種蔬菜、瓜果、豆類、雞、鴨、魚、肉、肝、腎、肺、腸等日常食物，包羅萬有，分別說明其性質、功用、宜忌、禁忌、藥效、藥性、藥理、藥用、藥效、藥性、藥理、藥用。不論平日食物補身，經常用之，無不獲益。此書不僅是醫生的良伴，亦是普通市民的良伴。歡迎各界人士垂詢選購。

### 陳存仁專題論文集

全書精裝一大厚冊定價140元

本書內容：關於醫學上的常識、醫理、醫術、醫德、醫風、醫紀、醫規、醫法、醫藥、醫器、醫術、醫德、醫風、醫紀、醫規、醫法、醫藥、醫器。本書不僅是醫生的良伴，亦是普通市民的良伴。歡迎各界人士垂詢選購。

### 陳存仁新著醫藥常識書

胃病分類療法.....5.00	小兒病治療法.....4.00
貧血與肝病.....6.00	男性通病遺精症.....4.00
糖尿病斷根療法.....4.00	女性通病白帶症.....4.00
神經衰弱療法.....5.00	腦溢血治療法.....4.00
失眠與感冒.....4.00	血虛高治新法.....4.00
頭痛症防治.....4.00	心理衛生消除百病.....12.00
哮喘症防治.....4.00	樂天長壽術.....10.00

上列各書由上海印書館發行地址：香港德輔道中  
租庇利街十九號順發大廈二樓 電話H445533

### 小波啟思叢書——行銷三十多個國家、地區，三年銷150萬冊。

活動故事 (2歲以上)  
每冊HK\$32.00

- 《小波在學堂》
- 《小波在學藝》
- 《小波在學智》
- 《小波在學德》
- 《小波在學禮》
- 《小波在學勤》
- 《小波在學孝》
- 《小波在學悌》
- 《小波在學友》
- 《小波在學愛》

故事叢書 (2歲以上)  
每冊HK\$6.00

- 《小波的一天》
- 《小波的一年》
- 《小波的一生》
- 《小波學數學》
- 《小波學英文》

快擇叢書——一書可  
以由你決定故事結局的  
偵探、推理小說。

(12歲以上)  
每冊HK\$12.00

- (1) 死亡請柬
- (2) 黑手黨合同
- (3) 福爾摩斯懸案
- (4) 古埃及王的陵墓

新雅文化事業有限公司出版  
香港北角英皇道669號五樓 5-647587

### 第二十屆圖書文具展覽

今年參展商共五十家

參展者名單如下(排名不分先後)：

- (一) 上海印書館
- (二) 商務印書館
- (三) 中華書局
- (四) 人民教育出版社
- (五) 中國青年出版社
- (六) 中國人民教育出版社
- (七) 中國人民交通出版社
- (八) 中國人民美術出版社
- (九) 中國人民體育出版社
- (十) 中國人民音樂出版社
- (十一) 中國人民廣播出版社
- (十二) 中國人民電視出版社
- (十三) 中國人民電影出版社
- (十四) 中國人民戲劇出版社
- (十五) 中國人民美術出版社
- (十六) 中國人民體育出版社
- (十七) 中國人民音樂出版社
- (十八) 中國人民廣播出版社
- (十九) 中國人民電視出版社
- (二十) 中國人民電影出版社
- (二十一) 中國人民戲劇出版社
- (二十二) 中國人民美術出版社
- (二十三) 中國人民體育出版社
- (二十四) 中國人民音樂出版社
- (二十五) 中國人民廣播出版社
- (二十六) 中國人民電視出版社
- (二十七) 中國人民電影出版社
- (二十八) 中國人民戲劇出版社
- (二十九) 中國人民美術出版社
- (三十) 中國人民體育出版社
- (三十一) 中國人民音樂出版社
- (三十二) 中國人民廣播出版社
- (三十三) 中國人民電視出版社
- (三十四) 中國人民電影出版社
- (三十五) 中國人民戲劇出版社
- (三十六) 中國人民美術出版社
- (三十七) 中國人民體育出版社
- (三十八) 中國人民音樂出版社
- (三十九) 中國人民廣播出版社
- (四十) 中國人民電視出版社
- (四十一) 中國人民電影出版社
- (四十二) 中國人民戲劇出版社
- (四十三) 中國人民美術出版社
- (四十四) 中國人民體育出版社
- (四十五) 中國人民音樂出版社
- (四十六) 中國人民廣播出版社
- (四十七) 中國人民電視出版社
- (四十八) 中國人民電影出版社
- (四十九) 中國人民戲劇出版社
- (五十) 中國人民美術出版社

### 香港永大文具行總代理

高級辦公室用品

卡路牌 各種高級快勞及名片部

電話表 名片箱 筆座 筆盒 日星牌文具 九面筆盒 不易牌 高級香粉、膠水及墨彩 好利牌 科學毛筆 ZIG 日式牌 特細 簽字筆 水性極細0.3mm

九龍葵涌工業街二至八號力豐工業大廈七樓E座 電話：0-239575-7

### 圖書文具展覽會

香港書籍文具業公會

商業是社會的基礎，而文化是商業的靈魂。圖書文具展覽會，旨在促進文化事業之發展，為社會各界人士提供一個交流、學習、展示的平台。本會所屬會員，均為文化事業之佼佼者，其產品之品質、設計、創新，均為社會各界人士所矚目。本會將繼續努力，為社會各界人士提供更多、更好之文化產品及服務。歡迎各界人士垂詢選購。

理事會：沈本英、錢錦輝、廖重興、李少章、梁偉恩、葉德裕、陳金耀、盧展發、任允斌、龐富港、陳欽標

監事會：鄧乃為、區劍鋒、陳國雄、黃耀根、李良忠、區耀南

謹啓

會址：九龍佐敦道碼頭文匯街文華樓八號三樓  
電話：三一八八二三五六







# 本港新聞

## 全球最大汽車服務大廈 九龍灣大昌汽車服務中心開幕

樓高十層總面積達百萬平方呎

【本報訊】位於九龍灣大昌汽車服務中心，昨日（廿六日）正式開幕。該中心由大昌汽車集團投資興建，樓高十層，總面積達一百萬平方呎，是現時全球最大的汽車服務中心。中心內設有各類汽車維修、保養、清洗、美容、保險、貸款、租賃等服務，並設有大型停車場，可容納超過一千輛汽車。中心負責人表示，中心開幕後，將為廣大車主提供更全面、更專業、更快捷的服務，並為僑胞提供就業機會。

## 聖德肋撒學校 第七屆運動會

【本報訊】聖德肋撒學校第七屆運動會，昨日（廿六日）在該校操場舉行。是次運動會由該校校長主持，並有各界人士參加。運動會項目包括田徑、球類、體操等，學生表現積極，場面熱鬧。



助養無微不至，造福後代子孫！  
(助養人：陳國華，電話：七六九五)



大昌貿易行汽車服務大廈—九龍灣中心  
開幕典禮

### 隨處是「夢鄉」

【本報訊】隨處是「夢鄉」，這是一句形容人容易入睡的俗語。在九龍灣大昌汽車服務中心，由於環境舒適、設施齊全，車主在等待維修時，很容易進入夢鄉。



保良局壬子會同寅  
宴賀乙丑年總理

### 華僑日報六十週年紀念徵文攝影繪畫比賽啟事

【本報訊】為慶祝本報創刊六十週年，特舉辦徵文、攝影、繪畫比賽。歡迎各界人士踴躍參加，以表對本報的支持。比賽主題為「華僑日報與社會」，徵文對象不限，攝影及繪畫作品亦不限題材。截稿日期為六月三十日。

徵文組：(限一千字)  
A、以「港人治港」為目標，個人作出努力與貢獻。  
B、大陸應統一幣制，同時平抑物價。  
C、青年教育失敗家長們應重視家庭教育。  
D、關心港事關心世事進而參加社會活動。  
E、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

攝影組：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

繪畫組：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

獎金及獎品：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

報名及截稿日期：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

聯絡處：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

其他事項：(限五張)  
A、繁榮經濟，安定社會。  
B、從經濟、政治、文化、教育、社會、環境、收路費、論述、政見在內，而非僅限於此。

### 麗興珠寶金行 舉行開幕典禮

【本報訊】麗興珠寶金行，昨日（廿六日）在九龍灣大昌汽車服務中心舉行開幕典禮。該行負責人表示，中心開幕後，將為廣大車主提供更全面、更專業、更快捷的服務，並為僑胞提供就業機會。

### 永隆銀行同時宣布 降低樓宇貸款利率

【本報訊】永隆銀行昨日（廿六日）宣布，將降低樓宇貸款利率。該行表示，由於市場利率下降，為配合客戶需要，特將樓宇貸款利率調低至百分之五點五。此舉將有助於減輕客戶的負擔，並促進樓宇市場的發展。

### 出版公司遭票控 六被告否認罪名

【本報訊】出版公司昨日（廿六日）被票控，六名被告否認罪名。據悉，該公司被控違反版權法，未經授權出版他人作品。被告表示，該公司所出版的作品均為合法授權，並已支付相關費用。法院將於下月開庭審理此案。

### 母親節 蟠桃宴歡樂遊

享用沙田香滿樓 佛跳牆海鮮宴

誰言寸草心 報得三春暉

日期：五月十二日（母親節）上午九時  
費用：每位只收：HK\$248.-

主辦：四海旅遊有限公司  
地址：德輔道中88-98號華僑商業大廈1802室  
電話：5-413081

### 華僑日報主辦 第十五屆兒童健康比賽

美國美贊臣大藥廠贊助獎品及禮物

參加者姓名：\_\_\_\_\_  
性別：\_\_\_\_\_  
出生日期：\_\_\_\_\_  
住址：\_\_\_\_\_  
電話：\_\_\_\_\_  
家長簽名：\_\_\_\_\_  
日期：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
電話：\_\_\_\_\_

### 華僑日報主辦 第十五屆兒童健康比賽

美國美贊臣大藥廠贊助獎品及禮物

參加者姓名：\_\_\_\_\_  
性別：\_\_\_\_\_  
出生日期：\_\_\_\_\_  
住址：\_\_\_\_\_  
電話：\_\_\_\_\_  
家長簽名：\_\_\_\_\_  
日期：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
電話：\_\_\_\_\_



# 第二十屆圖書文具展覽

## 白板刻蝕永久圖表 解釋示範妙用多多

雲生文具有限公司的攤位今年展出了，最實用、最方便、最經濟、最耐用的「白板」，其優點如下：  
一、白板係用特種材料製成，其表面光滑，且能永久保持其潔白，永不褪色。  
二、白板上可刻蝕永久圖表，且可隨時更換，非常方便。  
三、白板上可刻蝕永久圖表，且可隨時更換，非常方便。  
四、白板上可刻蝕永久圖表，且可隨時更換，非常方便。

MONTHLY SCHEDULE

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	

## 自由扣合字母印 乃今年最新產品

### 藝彩快勞極暢銷

## 香港動物原色圖鑑

何迪媛譯為中文本  
提供自然生態知識趣味盎然

文信貿易有限公司，最近由日本進口，一種名為「自由扣合字母印」之文具，其特點如下：  
一、此印係用特種材料製成，其表面光滑，且能永久保持其潔白，永不褪色。  
二、此印上可刻蝕永久圖表，且可隨時更換，非常方便。  
三、此印上可刻蝕永久圖表，且可隨時更換，非常方便。

## 香港上海印書館 歷史有五十餘年 專門售賣用書刊

香港上海印書館，歷史有五十餘年，專門售賣用書刊，其特點如下：  
一、此館係用特種材料製成，其表面光滑，且能永久保持其潔白，永不褪色。  
二、此館上可刻蝕永久圖表，且可隨時更換，非常方便。  
三、此館上可刻蝕永久圖表，且可隨時更換，非常方便。



## 高速名片印刷機 一項有利的投資

本行代理之「高速名片印刷機」，其特點如下：  
一、此機係用特種材料製成，其表面光滑，且能永久保持其潔白，永不褪色。  
二、此機上可刻蝕永久圖表，且可隨時更換，非常方便。  
三、此機上可刻蝕永久圖表，且可隨時更換，非常方便。

## 堅飛夾層郵寄袋 防震抗熱保安全

本行代理之「堅飛夾層郵寄袋」，其特點如下：  
一、此袋係用特種材料製成，其表面光滑，且能永久保持其潔白，永不褪色。  
二、此袋上可刻蝕永久圖表，且可隨時更換，非常方便。  
三、此袋上可刻蝕永久圖表，且可隨時更換，非常方便。

## KOKUYO

文具·事務用品·紙製品·相簿

本公司訂於一九八五年五月四日至十四日於大會堂低座展覽廳展出各類KOKUYO文具製品。歡迎各界人士蒞臨參觀及指導。

總代理：文信貿易行  
MANSON TRADING CO.

總辦事處：九龍紅磡明安街5號地下  
5 Ming On Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong.  
Tel: 3-657526 3-633267

陳列室：九龍尖沙咀東部半島中心地下G33  
Shop G33, Peninsula Centre, T.S.T. East, Kowloon, Hong Kong.  
Tel: 3-7231696

## 1986 國產月曆·日曆芯

加印廣告、推銷商品、最佳宣傳！  
港穗提貨、餽贈親友、最佳禮物！  
·備有小樣·電索寄奉·歡迎轉口·

最新貢獻：進料高級紙張月曆·膠片月曆

總代理：TOKYO LINE CALENDARS  
株式會社 東 団  
各種高級月曆產品

信昌文教用品有限公司  
電話：3-429428 3-429322 電報掛號：「9910」  
TELEX: 36603 MAXIM HX

## 世界性採用 郵寄物品必需

郵寄袋·包裝袋

防震/防壓/防潮/安全/便捷

總代理：財利行  
九龍尖沙咀加連威老道42-44號恒運大廈6字樓C座 電話：3-7213591, 3-676215

TSUILLI TRADING CO. Flat 6/F., Hang Wan Building, 42-44, Granville Rd., T.S.T. Kowloon. Tel: 3-7213591, 3-676215

## 「書如其名」的出版社

介紹山邊社

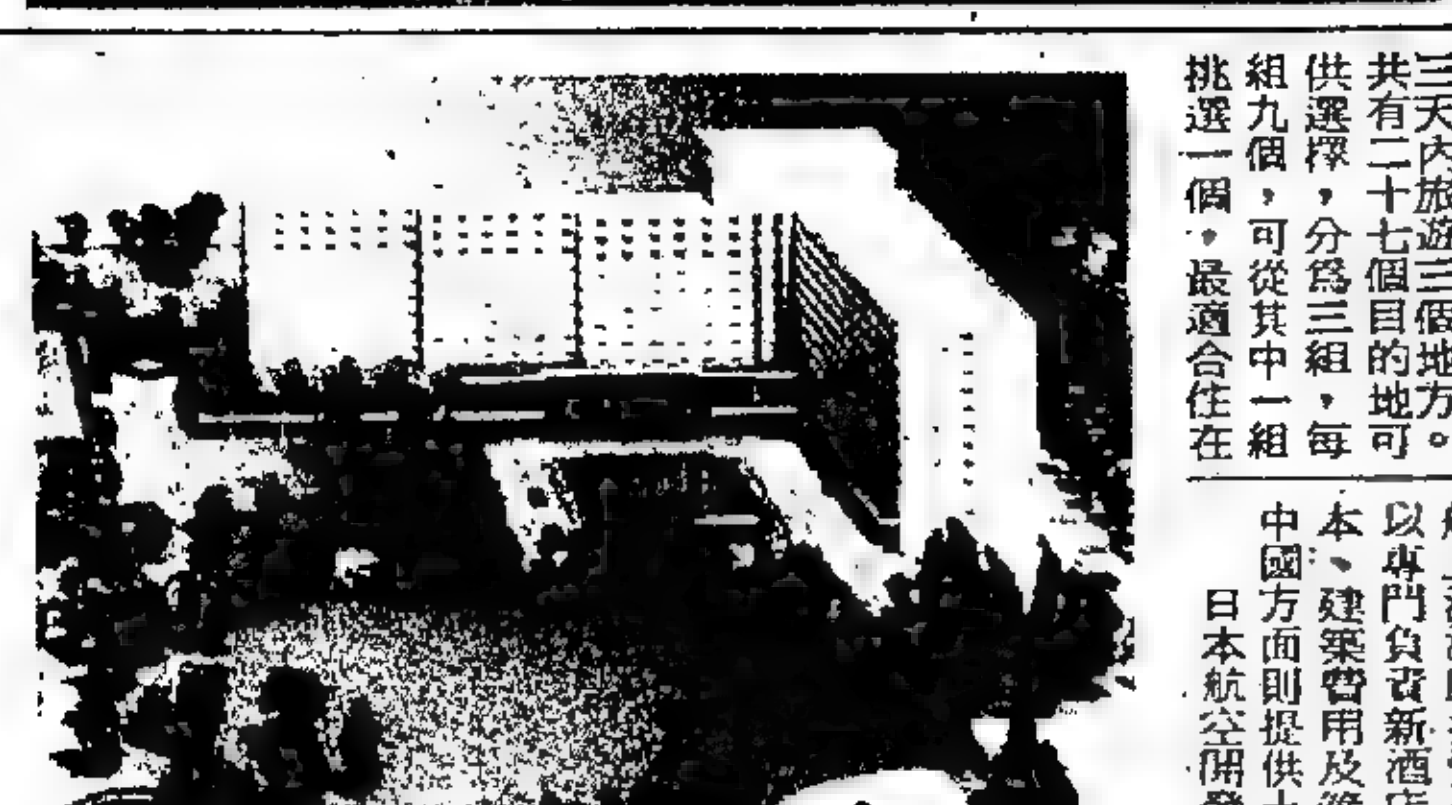
山邊社出版之「書如其名」系列，其特點如下：  
一、此系列係用特種材料製成，其表面光滑，且能永久保持其潔白，永不褪色。  
二、此系列上可刻蝕永久圖表，且可隨時更換，非常方便。  
三、此系列上可刻蝕永久圖表，且可隨時更換，非常方便。

## 好書如潮湧 山邊社

為青年人  
為少年人  
為兒童  
提供最好的讀物  
請來大會堂  
低座參觀書展

總代理：信誠洋行 5-259379





圖草店飯柏龍航日

# 英國鐵路系統服務遍佈全國遊客稱便

於一八四四年製成世界上第一輛蒸汽機車，用蒸汽機車頭所帶動的長車，後稱蒸汽火車也於此時發明。蒸汽火車發明後，鐵路系統進入新紀元。

一百多年來，火車的發展已有長足的進步。現時的火車，不僅速度極快，且能運送大量的貨物。火車也成為現代交通系統中不可或缺的一部分。

英國鐵路系統，遍佈全國，服務遍佈全國遊客。英國鐵路公司（British Railways）提供了一種便捷、舒適的旅行方式。全國各地的火車站，都設有售票處，為遊客提供各種票價選擇。

英國鐵路系統，不僅是英國交通的命脈，也是遊客探索英國風景、歷史和文化的最佳途徑。無論是前往倫敦、愛丁堡、曼徹斯特，還是前往偏遠的山區和海岸，英國鐵路都能為遊客提供便捷的交通服務。



## 旅遊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

## 加多倫多線一週快班

加拿大太平洋航空公司（CP Air）宣佈，將增加多倫多至溫哥華的航班。該公司表示，為了滿足日益增長的旅遊需求，將增加每週一班快班航班。新航班將於下週一正式開航。

## 日航將在上海興建豪華酒店

日本航空公司（JAL）宣佈，將在上海興建一家豪華酒店。該酒店將由日本航空公司與當地企業合作興建，預計將於明年動工，並於兩年後完工。酒店將提供高檔的住宿服務，以滿足日本遊客的需求。

## 英航開南美洲航線 新航重新裝修座位

英國航空公司（BA）宣佈，將開闢一條新的南美洲航線。該航線將連接倫敦與南美洲的主要城市，為英國遊客提供便捷的旅行選擇。同時，新加坡航空公司（SIA）也宣佈，將重新裝修其飛機的客艙座位，以提供更舒適的飛行體驗。

## 館賓苦遊五連景奇

吳汝寧

曾說他們的單位需要一間「日本」的單邊房，我則說：「我勸導你，這是一間苦遊五連景奇。」

這是一間位於多倫多的公寓，其設計風格獨特，充滿了日本元素。公寓的主人是一位熱愛日本文化的年輕人，他希望通過這間公寓，向更多人展示日本建築之美。

## 世界五大酒店

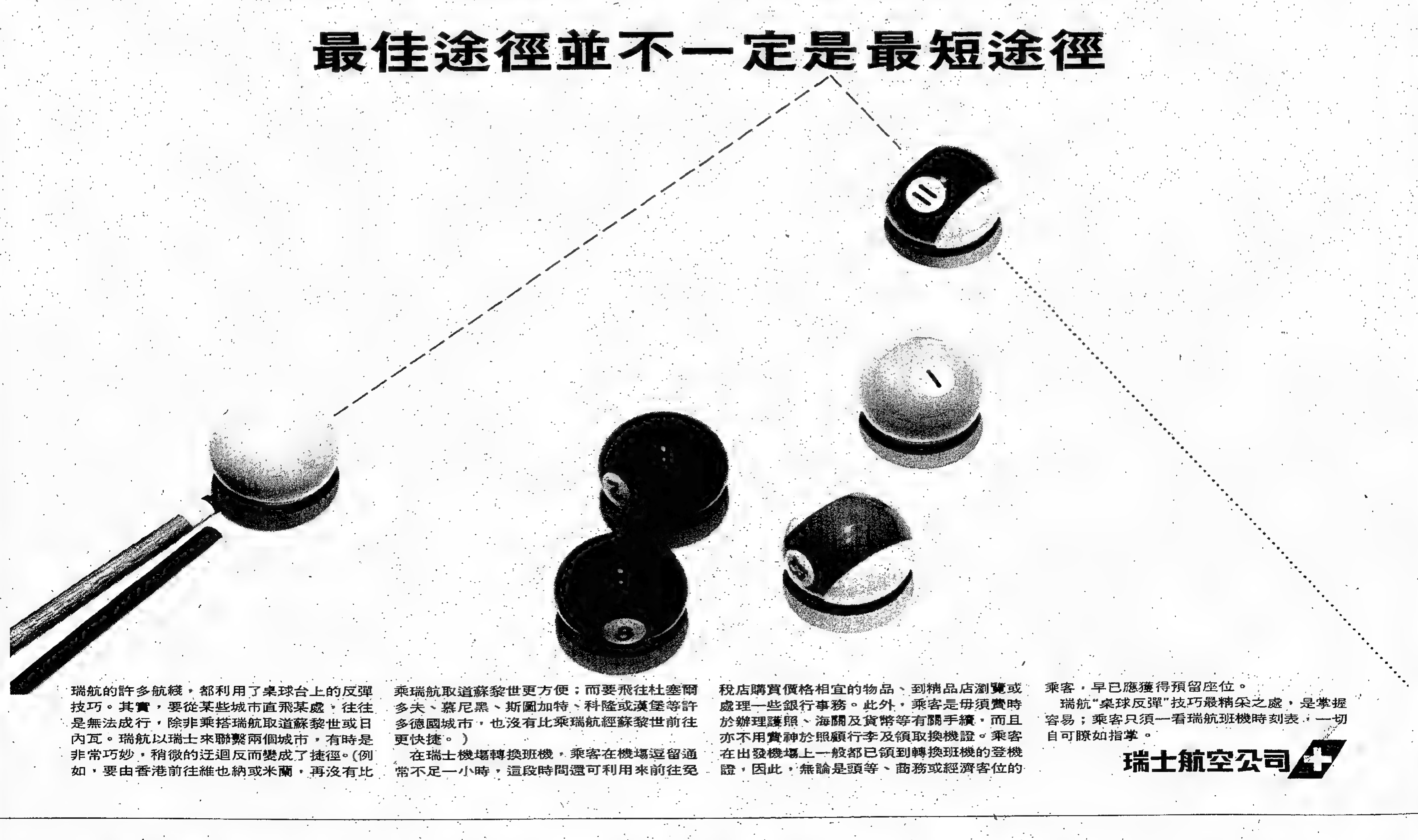
世界五大酒店，分別是：紐約的紐約酒店、巴黎的巴黎酒店、倫敦的倫敦酒店、東京的東京酒店以及香港的香港酒店。這五間酒店，均以其高檔的服務和優雅的環境而著稱。

## 香港旅行社協會下月假漢城舉行週年大會

香港旅行社協會宣佈，將於下月在韓國漢城舉行週年大會。該協會表示，此次大會將邀請來自世界各地的旅遊專家和學者，共同探討旅遊行業的發展趨勢。

## 最佳途徑並不一定是最短途徑

瑞航的許多航線，都利用了桌球台上的反彈技巧。其實，要從某些城市直飛某處，往往不是最佳途徑。瑞航的航線設計，充分考慮了飛行時間和舒適度，為遊客提供了最佳的旅行選擇。



### 最佳途徑並不一定是最短途徑

瑞航的許多航線，都利用了桌球台上的反彈技巧。其實，要從某些城市直飛某處，往往不是最佳途徑。瑞航的航線設計，充分考慮了飛行時間和舒適度，為遊客提供了最佳的旅行選擇。

瑞航「桌球反彈」技巧最精采之處，是掌握容易；乘客只須一看瑞航班機時刻表，一切自可瞭如指掌。

瑞航「桌球反彈」技巧最精采之處，是掌握容易；乘客只須一看瑞航班機時刻表，一切自可瞭如指掌。

瑞航「桌球反彈」技巧最精采之處，是掌握容易；乘客只須一看瑞航班機時刻表，一切自可瞭如指掌。



# 今樂府

- ## 香港第一台
- 六時：新聞簡報。  
六時十五分：新聞簡報。  
六時三十分：新聞簡報。  
六時四十五分：新聞簡報。  
七時：新聞簡報。  
七時十五分：新聞簡報。  
七時三十分：新聞簡報。  
七時四十五分：新聞簡報。  
八時：新聞簡報。  
八時十五分：新聞簡報。  
八時三十分：新聞簡報。  
八時四十五分：新聞簡報。  
九時：新聞簡報。  
九時十五分：新聞簡報。  
九時三十分：新聞簡報。  
九時四十五分：新聞簡報。  
十時：新聞簡報。  
十時十五分：新聞簡報。  
十時三十分：新聞簡報。  
十時四十五分：新聞簡報。  
十一時：新聞簡報。  
十一時十五分：新聞簡報。  
十一時三十分：新聞簡報。  
十一時四十五分：新聞簡報。  
十二時：新聞簡報。
- ## 香港第二台
- 六時：新聞簡報。  
六時十五分：新聞簡報。  
六時三十分：新聞簡報。  
六時四十五分：新聞簡報。  
七時：新聞簡報。  
七時十五分：新聞簡報。  
七時三十分：新聞簡報。  
七時四十五分：新聞簡報。  
八時：新聞簡報。  
八時十五分：新聞簡報。  
八時三十分：新聞簡報。  
八時四十五分：新聞簡報。  
九時：新聞簡報。  
九時十五分：新聞簡報。  
九時三十分：新聞簡報。  
九時四十五分：新聞簡報。  
十時：新聞簡報。  
十時十五分：新聞簡報。  
十時三十分：新聞簡報。  
十時四十五分：新聞簡報。  
十一時：新聞簡報。  
十一時十五分：新聞簡報。  
十一時三十分：新聞簡報。  
十一時四十五分：新聞簡報。  
十二時：新聞簡報。
- ## 香港第三台
- 六時：新聞簡報。  
六時十五分：新聞簡報。  
六時三十分：新聞簡報。  
六時四十五分：新聞簡報。  
七時：新聞簡報。  
七時十五分：新聞簡報。  
七時三十分：新聞簡報。  
七時四十五分：新聞簡報。  
八時：新聞簡報。  
八時十五分：新聞簡報。  
八時三十分：新聞簡報。  
八時四十五分：新聞簡報。  
九時：新聞簡報。  
九時十五分：新聞簡報。  
九時三十分：新聞簡報。  
九時四十五分：新聞簡報。  
十時：新聞簡報。  
十時十五分：新聞簡報。  
十時三十分：新聞簡報。  
十時四十五分：新聞簡報。  
十一時：新聞簡報。  
十一時十五分：新聞簡報。  
十一時三十分：新聞簡報。  
十一時四十五分：新聞簡報。  
十二時：新聞簡報。
- ## 香港第四台
- 六時：新聞簡報。  
六時十五分：新聞簡報。  
六時三十分：新聞簡報。  
六時四十五分：新聞簡報。  
七時：新聞簡報。  
七時十五分：新聞簡報。  
七時三十分：新聞簡報。  
七時四十五分：新聞簡報。  
八時：新聞簡報。  
八時十五分：新聞簡報。  
八時三十分：新聞簡報。  
八時四十五分：新聞簡報。  
九時：新聞簡報。  
九時十五分：新聞簡報。  
九時三十分：新聞簡報。  
九時四十五分：新聞簡報。  
十時：新聞簡報。  
十時十五分：新聞簡報。  
十時三十分：新聞簡報。  
十時四十五分：新聞簡報。  
十一時：新聞簡報。  
十一時十五分：新聞簡報。  
十一時三十分：新聞簡報。  
十一時四十五分：新聞簡報。  
十二時：新聞簡報。
- ## 香港第五台
- 六時：新聞簡報。  
六時十五分：新聞簡報。  
六時三十分：新聞簡報。  
六時四十五分：新聞簡報。  
七時：新聞簡報。  
七時十五分：新聞簡報。  
七時三十分：新聞簡報。  
七時四十五分：新聞簡報。  
八時：新聞簡報。  
八時十五分：新聞簡報。  
八時三十分：新聞簡報。  
八時四十五分：新聞簡報。  
九時：新聞簡報。  
九時十五分：新聞簡報。  
九時三十分：新聞簡報。  
九時四十五分：新聞簡報。  
十時：新聞簡報。  
十時十五分：新聞簡報。  
十時三十分：新聞簡報。  
十時四十五分：新聞簡報。  
十一時：新聞簡報。  
十一時十五分：新聞簡報。  
十一時三十分：新聞簡報。  
十一時四十五分：新聞簡報。  
十二時：新聞簡報。

## 讀者來函

歡迎讀者來函投訴自己或看見的不平及尋常事物，歡迎讀者來函討論社會問題。來函請附真實姓名住址，讀者當代守秘密。但來函請勿涉及，勿一紙書函，勿用鉛筆，務請合作為感。

## 小錢債法庭審裁案件後 欲得判詞副本 苦等沒了下文

【本報訊】最近社會上，最流行的一句口頭禪，莫過於「小錢債法庭審裁案件後，欲得判詞副本，苦等沒了下文」。這句口頭禪，並非虛言，而是事實。據悉，最近有多宗小錢債法庭審裁案件，在審裁官作出判詞後，債權人向法庭申請判詞副本，但一直未能收到。債權人表示，他們在法庭審裁後，一直等待判詞副本，但一直未能收到。他們表示，他們在法庭審裁後，一直等待判詞副本，但一直未能收到。他們表示，他們在法庭審裁後，一直等待判詞副本，但一直未能收到。

## 貸款買屋利息沉重 小業主大嘆負擔難

【本報訊】最近，由於利率上升，貸款買屋的利息變得非常沉重，小業主大嘆負擔難。據悉，最近有多宗貸款買屋的小業主，因為利率上升，導致他們的貸款利息大幅增加，使得他們的負擔變得非常沉重。他們表示，他們在貸款買屋時，利率非常低，但最近利率上升，導致他們的貸款利息大幅增加，使得他們的負擔變得非常沉重。他們表示，他們在貸款買屋時，利率非常低，但最近利率上升，導致他們的貸款利息大幅增加，使得他們的負擔變得非常沉重。

【本報訊】最近，由於利率上升，貸款買屋的利息變得非常沉重，小業主大嘆負擔難。據悉，最近有多宗貸款買屋的小業主，因為利率上升，導致他們的貸款利息大幅增加，使得他們的負擔變得非常沉重。他們表示，他們在貸款買屋時，利率非常低，但最近利率上升，導致他們的貸款利息大幅增加，使得他們的負擔變得非常沉重。他們表示，他們在貸款買屋時，利率非常低，但最近利率上升，導致他們的貸款利息大幅增加，使得他們的負擔變得非常沉重。

### 旅行 TRAVEL PAGE

逢星期三出版

#### 鐵行皇家公主號 深受港遊客歡迎

【本報訊】鐵行皇家公主號，深受港遊客歡迎。據悉，該號最近有多次航程，吸引了大量港遊客。該號表示，他們將繼續提供優質的服務，以滿足港遊客的需求。該號表示，他們將繼續提供優質的服務，以滿足港遊客的需求。該號表示，他們將繼續提供優質的服務，以滿足港遊客的需求。

#### 九寨溝人間仙境 飛泉瀑布勝西歐

【本報訊】九寨溝，被譽為人間仙境，飛泉瀑布勝西歐。據悉，九寨溝的自然景觀非常壯麗，吸引了大量遊客。九寨溝的自然景觀非常壯麗，吸引了大量遊客。九寨溝的自然景觀非常壯麗，吸引了大量遊客。

#### 星藝慶祝母親節 香港仔鮮魷午餐

【本報訊】星藝慶祝母親節，香港仔鮮魷午餐。據悉，星藝最近有多次活動，吸引了大量遊客。星藝最近有多次活動，吸引了大量遊客。星藝最近有多次活動，吸引了大量遊客。

### 日本 台灣 星馬泰

本州迪斯尼波六天 \$3,690  
全日本最高級團八天 \$4,390  
九州本州高級團八天 \$4,780  
鹿兒島南北九州八天 \$4,580

台北故宮六福村四天 \$1,780  
高雄花蓮日月潭七天 \$2,400  
台灣環島花蓮團八天 \$2,610  
全台灣阿里山團九天 \$2,820

星馬關丹豪華團七天 \$3,580  
星馬超級豪華團七天 \$3,580  
星馬探親渡假七天 \$3,580  
星馬超級豪華團十天 \$4,280

### 日韓台 韓日北海道 泰國·星·印尼

日本筑波迪斯尼五天 \$3,250  
韓國日本本州八天 \$3,880  
日本本州韓國八天 \$4,390  
鹿兒島韓國東京九天 \$5,980  
全韓國超級豪華七天 \$4,080  
韓國日本台灣九天 \$5,280

北海道迪斯尼樂園七天 \$4,680  
韓國日本本州八天 \$4,390  
韓國四天高級遊 \$2,780  
全韓國七天高級遊 \$4,080

泰國高級豪華遊五天 \$2,280  
泰國高級豪華遊七天 \$2,680  
泰國新加坡聯遊六天 \$3,680  
印尼新加坡聯遊七天 \$3,980

### 半島遊覽企業有限公司

（有經驗的旅遊人仕最信賴，旅客所付費用必物有所值）

總行：九龍尖沙咀星光行807室至810室 電話：3-694951-0 專線：3-694951-0  
分行：香港德輔道中全威銀行大廈6樓 電話：5-249201-5 專線：5-256211-5 專線：5-256211-5







### 本港新聞

#### 懲教署捐款康復院 添置特別病牀

【本報訊】懲教署最近將該署食物及康復院，添置一批特別病牀，以協助該院內之病人，在康復期間，能獲得適當之護理。該院內之特別病牀，係由該署食物及康復院，向一間私人公司，訂造及安裝。該院內之特別病牀，係由該署食物及康復院，向一間私人公司，訂造及安裝。該院內之特別病牀，係由該署食物及康復院，向一間私人公司，訂造及安裝。

#### 長龍田村清拆 非法供水系統

【本報訊】長龍田村清拆，有關部門人員，昨日下午，在該村內，發現一個非法供水系統。該系統係由該村內之居民，私自安裝，以供應該村內之居民，使用。有關部門人員，在發現該系統後，已將該系統，予以拆除。有關部門人員，在發現該系統後，已將該系統，予以拆除。

#### 富泰酒店國際有限公司 宣佈加入國際訂房系統

【本報訊】富泰酒店國際有限公司，宣佈加入國際訂房系統。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。

參加旅行團的人士，但該酒店之房間，亦可供該酒店之員工，使用。該酒店之房間，亦可供該酒店之員工，使用。該酒店之房間，亦可供該酒店之員工，使用。

【本報訊】長龍田村清拆，有關部門人員，昨日下午，在該村內，發現一個非法供水系統。該系統係由該村內之居民，私自安裝，以供應該村內之居民，使用。有關部門人員，在發現該系統後，已將該系統，予以拆除。

【本報訊】富泰酒店國際有限公司，宣佈加入國際訂房系統。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。

【本報訊】富泰酒店國際有限公司，宣佈加入國際訂房系統。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。

【本報訊】長龍田村清拆，有關部門人員，昨日下午，在該村內，發現一個非法供水系統。該系統係由該村內之居民，私自安裝，以供應該村內之居民，使用。有關部門人員，在發現該系統後，已將該系統，予以拆除。

【本報訊】富泰酒店國際有限公司，宣佈加入國際訂房系統。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。

【本報訊】富泰酒店國際有限公司，宣佈加入國際訂房系統。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。

【本報訊】富泰酒店國際有限公司，宣佈加入國際訂房系統。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。

【本報訊】長龍田村清拆，有關部門人員，昨日下午，在該村內，發現一個非法供水系統。該系統係由該村內之居民，私自安裝，以供應該村內之居民，使用。有關部門人員，在發現該系統後，已將該系統，予以拆除。

【本報訊】富泰酒店國際有限公司，宣佈加入國際訂房系統。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。

【本報訊】富泰酒店國際有限公司，宣佈加入國際訂房系統。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。

【本報訊】富泰酒店國際有限公司，宣佈加入國際訂房系統。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。

【本報訊】長龍田村清拆，有關部門人員，昨日下午，在該村內，發現一個非法供水系統。該系統係由該村內之居民，私自安裝，以供應該村內之居民，使用。有關部門人員，在發現該系統後，已將該系統，予以拆除。

【本報訊】富泰酒店國際有限公司，宣佈加入國際訂房系統。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。

【本報訊】富泰酒店國際有限公司，宣佈加入國際訂房系統。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。

【本報訊】富泰酒店國際有限公司，宣佈加入國際訂房系統。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。該公司之酒店，將可透過該系統，接受來自世界各地之訂房。

### 日本 EXPO'85 筑波國際科技博覽會

5天 筑波博覽會 本州團 \$3290 (連二四六出發)

6天 暑期加班團 (6,7,8月) \$3630 (連二四六出發)

7天 本州豪華團 (大阪、東京、京都) \$4600

7天 北海道、本州豪華團 \$5150

10天 鹿兒島九州豪華團 \$6350

6天 鹿兒島九州豪華團 \$3950

6天 鹿兒島東京豪華團 \$4400

七海旅遊有限公司  
德輔道中88號華僑商業大廈1802室  
電話：5-413081

### 地產與樓房

買賣租賃·建築材料  
瓷磚潔具·電器燈飾  
傢俬裝修·居室設計

每天收費  
三寸半位(一格高)每段四十元  
加印紅色每段五十七元半  
七寸位(三格高)每段八十元  
加印紅色每段一百一十五元

鹿苑  
屯門新市172地段  
超值樓宇 祇餘數間  
商場旺舖 減售七折  
高尚住宅 特價八折  
本公司集團所建之樓宇，業經好評。  
洽商處：陳氏企業有限公司  
九龍尖沙咀彌敦道67號中環中心619室  
電話：3-679081  
歡迎參觀示範單位，地盤假日照常辦公  
電話：0-810292

永安大樓  
油蔴地彌敦道21至27號  
實用面積有三百餘呎四百餘呎  
呎五百餘呎中央冷氣系統管理  
完善交通四通八達租廉有意  
請駕臨德輔道中2號A華人銀行大廈地下華僑日報中區分處或電5-231637區君洽

中區寫字樓出租  
德輔道中141號國際大廈8樓  
面積：723呎  
接洽：大業公司 5-445171

舖位投資  
1. 旺角道19號地下1,550呎雙連商業二樓3,500呎。  
2. 荃灣沙咀道40號榮豐工業大廈16號，17號地下3,350呎康富。電話3-929646

私人吉地租賃  
位於元朗工業區附近大卡車直道面積約二十餘萬呎可建住宅或工業大廈及倉庫可合建築商發展如欲詳細資料每日下午請電 0-788405接洽

租北角地鐵站旺舖  
北角炮台山道5至9號地下，近英皇道地鐵站，樓上為停車場，交通最便，合超級市場，銀行等，面積5,400平方呎，可分租。請電：5-756811 洽

荃灣廠房  
荃運大廈三千呎售56萬  
另車位六萬五千經紀免問  
③7423569 叫 7798

市區廠房平價租賃  
土瓜灣道86號五樓順聯工業大廈 實用面積壹萬平方呎適合各行各業  
上午電：0-296503  
下午及晚上3-7112879

尖沙咀新樓平售  
全部裝修設備齊全，四十餘萬元起另尖東希爾頓大廈1100呎露台泳池，三房二廳工人房只售一百二十餘萬。專業顧問代理  
3-7217556, 3-668070, 3-7241765

萬宜大廈  
寫字樓招租實用面積計  
電話5-226917 5-239859

本欄廣告·費用廉宜  
集中宣傳·收效宏大



### 對歐空運 淡落依然

#### 月個四首年今

【本報訊】今年四月首月，香港對歐洲空運貨物，仍維持去年同期的水平，未有顯著增加。據統計，去年四月首月，香港對歐洲空運貨物，共計一千八百九十噸，較去年同期增加百分之十。但今年四月首月，香港對歐洲空運貨物，僅計一千八百五十噸，較去年同期減少百分之八。這顯示，雖然去年對歐空運貨物有所增加，但今年四月首月，對歐空運貨物仍維持去年同期的水平，未有顯著增加。

### 棉織產率 銳降

#### 成六為僅織梭 成五至降竟織針棉

【本報訊】棉織產率，在過去幾個月，一直維持在較高的水平。但最近幾個月，棉織產率卻出現了銳降。據統計，去年四月首月，棉織產率為百分之六，較去年同期增加百分之二。但今年四月首月，棉織產率僅為百分之五，較去年同期減少百分之十。這顯示，雖然去年棉織產率有所增加，但今年四月首月，棉織產率卻出現了銳降。

### 銀行界權威人士指出 本港無利率戰之慮

#### 供樓息價普逾十厘

【本報訊】銀行界權威人士指出，本港目前並無利率戰之慮。他們認為，本港目前的利率水平，已經處於一個合理的水平。雖然供樓息價普逾十厘，但這並不代表本港目前存在利率戰之慮。他們認為，本港目前的利率水平，已經處於一個合理的水平。

### 市匯京東 美元 挺升

#### 前期假比價市收

【本報訊】東京匯市，昨日美元匯價，呈現挺升之勢。據統計，昨日美元匯價，較前日上升了百分之二。這顯示，東京匯市，昨日美元匯價，呈現挺升之勢。

### 市開融金洲歐 跌回元美 縮閃價金

#### 跌升微輕有互銀白

【本報訊】歐洲金市，昨日美元匯價，呈現跌回元美之勢。據統計，昨日美元匯價，較前日下降了百分之二。這顯示，歐洲金市，昨日美元匯價，呈現跌回元美之勢。

### 美英匯值 轉回跌

#### 德日澳星匯價振作

【本報訊】美英匯值，昨日轉回跌。據統計，昨日美英匯值，較前日下降了百分之二。這顯示，美英匯值，昨日轉回跌。

### 貨來豬生 增回轉終

#### 成多穩價道市

【本報訊】生豬貨來，昨日增回轉終。據統計，昨日生豬貨來，較前日增加了百分之二。這顯示，生豬貨來，昨日增回轉終。

### 低新創價際國 市糖港本 响影受亦

#### 砂幼韓南砂陸大 落趨率相格價

【本報訊】國際糖價，昨日低新創價際國。據統計，昨日國際糖價，較前日下降了百分之二。這顯示，國際糖價，昨日低新創價際國。

### 售拋家國個多 價造糖期 跌報續繼

#### 共日全，旺暢投交

【本報訊】多個國家，昨日拋售糖價，呈現跌報續繼之勢。據統計，昨日多個國家拋售糖價，較前日下降了百分之二。這顯示，多個國家拋售糖價，昨日跌報續繼。

### 食米消費 漸入淡季 存倉量仍保持正常

#### 中泰米比去年同期呈減互異狀

【本報訊】食米消費，昨日漸入淡季。據統計，昨日食米消費，較前日下降了百分之二。這顯示，食米消費，昨日漸入淡季。

### 票股約紐 市熊非並

#### 期整調為正現

【本報訊】紐約股市，昨日票股約紐，呈現市熊非並之勢。據統計，昨日紐約股市票股約紐，較前日下降了百分之二。這顯示，紐約股市票股約紐，昨日市熊非並。

### 機械展介紹產品

#### 英國研機製造商

【本報訊】英國研機製造商，昨日在機械展上介紹產品。據統計，昨日英國研機製造商在機械展上介紹產品，較前日增加了百分之二。這顯示，英國研機製造商在機械展上介紹產品，昨日增加了百分之二。

### 通脹 膨脹 收緊 的時 準備

#### 上會餐午商國美在 講演表發家專濟經

【本報訊】美國經濟學家，昨日在午餐會上發表講演，討論通脹、膨脹、收緊等問題。據統計，昨日美國經濟學家在午餐會上發表講演，較前日增加了百分之二。這顯示，美國經濟學家在午餐會上發表講演，昨日增加了百分之二。

### 蘇自留地 准擴大 增產供應市場

#### 解決飼料家畜果蔬短缺

【本報訊】蘇聯政府，昨日准擴大自留地，以增產供應市場。據統計，昨日蘇聯政府准擴大自留地，較前日增加了百分之二。這顯示，蘇聯政府准擴大自留地，昨日增加了百分之二。

### 票股約紐 市熊非並

#### 期整調為正現

【本報訊】紐約股市，昨日票股約紐，呈現市熊非並之勢。據統計，昨日紐約股市票股約紐，較前日下降了百分之二。這顯示，紐約股市票股約紐，昨日市熊非並。

### 票股約紐 市熊非並

#### 期整調為正現

【本報訊】紐約股市，昨日票股約紐，呈現市熊非並之勢。據統計，昨日紐約股市票股約紐，較前日下降了百分之二。這顯示，紐約股市票股約紐，昨日市熊非並。





### 教師會就選民登記結果建議

## 予教育界只一席位

## 當局應從速作檢討

謂教育界登記數字比其他功能組別為高

認為八七年應直接選舉席位在現有者增

【本報訊】香港教師會於六月廿九日公佈選民登記結果，指出教育界登記數字為四萬四千五百名，比其他功能組別為高。該會認為，在八七年應直接選舉的席位中，教育界應佔有一席之地，並建議當局從速作檢討。

教師會表示，教育界在過去幾年中，對社會的貢獻日益顯著，且其成員的專業素養和社會責任感均較其他組別為高。因此，在未來的選舉中，教育界應佔有與其貢獻相稱的席位。

### 校方應將學生參與

### 看作成成長學習過程

### 馬寧校長建議學生會應提供教育目標

【本報訊】馬寧校長在日前的一次演講中，建議學生會應提供教育目標，並將學生的參與看作成成長學習過程的一部分。他指出，學生會不應僅限於處理學生會務，而應積極參與學校的各項活動，為學生提供學習的機會。

馬寧校長認為，學生會的成員應具備領導才能和團隊精神，並應通過參與各種活動來培養這些能力。他建議學校應建立一個機制，讓學生會能夠定期向校方提出建議，並得到校方的重視和回應。

### 青年國際應辦

### 辦愛明仔港香

### 計劃和平青年

【本報訊】青年國際將於下月在香港舉辦一項名為「愛明仔」的計劃，旨在促進香港與內地的青年交流。該計劃將邀請來自不同地區的青少年代表，共同參與一系列文化、體育和社會活動。

青年國際表示，「愛明仔」計劃是其在推動青年交流方面的重要舉措之一。通過該計劃，青少年們可以增進彼此的了解和友誼，並為未來的合作奠定基礎。

### 和平和福社大學

### 香港大學高級講師 何沛雄博士

【本報訊】香港大學高級講師何沛雄博士，將於下月在香港大學舉辦一系列講座，探討社會、政治及文化等問題。何博士在學術界享有盛譽，其講座將吸引眾多學者及學生參加。

何博士的講座主題包括「當代中國的社會變遷」、「香港的民主發展」以及「文化政策與社會和諧」等。他將通過深入的分析，為聽眾提供對這些重要議題的獨特見解。

【本報訊】香港大學將於下月舉辦一項名為「社會與政治」的研討會，邀請多位知名學者參與。研討會將探討當前社會面臨的挑戰，以及政治制度在促進社會和諧中的作用。

研討會的主題包括「社會公平與正義」、「政治參與與公民責任」以及「法治與人權保障」等。與會者將通過小組討論和專家發言，就這些問題達成共識。

【本報訊】香港大學將於下月舉辦一項名為「文化政策與社會和諧」的研討會，探討文化政策在促進社會和諧中的作用。研討會將邀請多位文化政策專家，就如何通過文化政策來增強社會凝聚力進行深入探討。

研討會的主題包括「文化政策與社會和諧」、「文化創意產業的發展」以及「文化遺產的保護與利用」等。與會者將就如何制定和实施有效的文化政策，以促進社會的和諧與穩定進行廣泛討論。

【本報訊】香港大學將於下月舉辦一項名為「法治與人權保障」的研討會，探討法治在保障人權中的作用。研討會將邀請多位法律專家，就如何加強法治建設，保障公民的合法權利進行深入探討。

研討會的主題包括「法治與人權保障」、「憲法與基本法」以及「司法獨立與公正」等。與會者將就如何完善法律體系，提高司法效率，以保障人權進行廣泛討論。

【本報訊】香港大學將於下月舉辦一項名為「社會公平與正義」的研討會，探討社會公平在促進社會和諧中的作用。研討會將邀請多位社會學專家，就如何縮小社會差距，實現社會公平進行深入探討。

研討會的主題包括「社會公平與正義」、「貧困與社會福利」以及「社會流動性」等。與會者將就如何制定和实施有效的社會政策，以促進社會公平進行廣泛討論。

### 聯校英文辯論決賽

### 英童學校脫穎而出

【本報訊】一項由多個學校聯合舉辦的英文辯論決賽，日前在英童學校舉行。經過激烈的辯論，英童學校的隊伍最終脫穎而出，奪得冠軍。該項比賽旨在提高學生的英文辯論能力，並促進學校之間的交流與合作。

英童學校的辯論隊伍在比賽中表現出色，他們就「環境保護的重要性」和「科技發展對社會的影響」等議題進行了精彩的辯論。評委對他們的表現給予了高度評價。

【本報訊】一項由多個學校聯合舉辦的英文辯論決賽，日前在英童學校舉行。經過激烈的辯論，英童學校的隊伍最終脫穎而出，奪得冠軍。該項比賽旨在提高學生的英文辯論能力，並促進學校之間的交流與合作。

英童學校的辯論隊伍在比賽中表現出色，他們就「環境保護的重要性」和「科技發展對社會的影響」等議題進行了精彩的辯論。評委對他們的表現給予了高度評價。

【本報訊】一項由多個學校聯合舉辦的英文辯論決賽，日前在英童學校舉行。經過激烈的辯論，英童學校的隊伍最終脫穎而出，奪得冠軍。該項比賽旨在提高學生的英文辯論能力，並促進學校之間的交流與合作。

英童學校的辯論隊伍在比賽中表現出色，他們就「環境保護的重要性」和「科技發展對社會的影響」等議題進行了精彩的辯論。評委對他們的表現給予了高度評價。

【本報訊】一項由多個學校聯合舉辦的英文辯論決賽，日前在英童學校舉行。經過激烈的辯論，英童學校的隊伍最終脫穎而出，奪得冠軍。該項比賽旨在提高學生的英文辯論能力，並促進學校之間的交流與合作。

英童學校的辯論隊伍在比賽中表現出色，他們就「環境保護的重要性」和「科技發展對社會的影響」等議題進行了精彩的辯論。評委對他們的表現給予了高度評價。

【本報訊】一項由多個學校聯合舉辦的英文辯論決賽，日前在英童學校舉行。經過激烈的辯論，英童學校的隊伍最終脫穎而出，奪得冠軍。該項比賽旨在提高學生的英文辯論能力，並促進學校之間的交流與合作。

英童學校的辯論隊伍在比賽中表現出色，他們就「環境保護的重要性」和「科技發展對社會的影響」等議題進行了精彩的辯論。評委對他們的表現給予了高度評價。

### 亞洲球會盃賽

### 精遠月抄重逢

【本報訊】亞洲球會盃賽將於下月舉行，精遠月抄重逢。這項比賽是亞洲足球的重要賽事之一，吸引了眾多優秀球隊參加。觀眾們可以期待一場精彩的對決。

精遠月抄重逢是該項比賽的一個重要特點，它為球迷們提供了難得的觀賽機會。球迷們可以通過電視或前往現場觀看這場精彩的比賽。

【本報訊】亞洲球會盃賽將於下月舉行，精遠月抄重逢。這項比賽是亞洲足球的重要賽事之一，吸引了眾多優秀球隊參加。觀眾們可以期待一場精彩的對決。

精遠月抄重逢是該項比賽的一個重要特點，它為球迷們提供了難得的觀賽機會。球迷們可以通過電視或前往現場觀看這場精彩的比賽。

【本報訊】亞洲球會盃賽將於下月舉行，精遠月抄重逢。這項比賽是亞洲足球的重要賽事之一，吸引了眾多優秀球隊參加。觀眾們可以期待一場精彩的對決。

精遠月抄重逢是該項比賽的一個重要特點，它為球迷們提供了難得的觀賽機會。球迷們可以通過電視或前往現場觀看這場精彩的比賽。

【本報訊】亞洲球會盃賽將於下月舉行，精遠月抄重逢。這項比賽是亞洲足球的重要賽事之一，吸引了眾多優秀球隊參加。觀眾們可以期待一場精彩的對決。

精遠月抄重逢是該項比賽的一個重要特點，它為球迷們提供了難得的觀賽機會。球迷們可以通過電視或前往現場觀看這場精彩的比賽。

【本報訊】亞洲球會盃賽將於下月舉行，精遠月抄重逢。這項比賽是亞洲足球的重要賽事之一，吸引了眾多優秀球隊參加。觀眾們可以期待一場精彩的對決。

精遠月抄重逢是該項比賽的一個重要特點，它為球迷們提供了難得的觀賽機會。球迷們可以通過電視或前往現場觀看這場精彩的比賽。

### 原定今年八月初舉行

### 澳洲紐西蘭俱樂部退出

【本報訊】原定於今年八月初舉行的某項國際賽事，因澳洲紐西蘭俱樂部退出而面臨變數。主辦單位表示，他們將盡力確保比賽順利進行，並尋求其他俱樂部填補空缺。

俱樂部退出的原因尚不清楚，但主辦單位表示，他們將與俱樂部進行溝通，以了解具體情況。他們將根據情況決定是否調整比賽日程或取消部分比賽。

【本報訊】原定於今年八月初舉行的某項國際賽事，因澳洲紐西蘭俱樂部退出而面臨變數。主辦單位表示，他們將盡力確保比賽順利進行，並尋求其他俱樂部填補空缺。

俱樂部退出的原因尚不清楚，但主辦單位表示，他們將與俱樂部進行溝通，以了解具體情況。他們將根據情況決定是否調整比賽日程或取消部分比賽。

【本報訊】原定於今年八月初舉行的某項國際賽事，因澳洲紐西蘭俱樂部退出而面臨變數。主辦單位表示，他們將盡力確保比賽順利進行，並尋求其他俱樂部填補空缺。

俱樂部退出的原因尚不清楚，但主辦單位表示，他們將與俱樂部進行溝通，以了解具體情況。他們將根據情況決定是否調整比賽日程或取消部分比賽。

【本報訊】原定於今年八月初舉行的某項國際賽事，因澳洲紐西蘭俱樂部退出而面臨變數。主辦單位表示，他們將盡力確保比賽順利進行，並尋求其他俱樂部填補空缺。

俱樂部退出的原因尚不清楚，但主辦單位表示，他們將與俱樂部進行溝通，以了解具體情況。他們將根據情況決定是否調整比賽日程或取消部分比賽。

【本報訊】原定於今年八月初舉行的某項國際賽事，因澳洲紐西蘭俱樂部退出而面臨變數。主辦單位表示，他們將盡力確保比賽順利進行，並尋求其他俱樂部填補空缺。

俱樂部退出的原因尚不清楚，但主辦單位表示，他們將與俱樂部進行溝通，以了解具體情況。他們將根據情況決定是否調整比賽日程或取消部分比賽。

### 讀看來函

### 物華街小販阻路

【本報訊】物華街小販阻路，影響交通。有關部門已採取措施，加強對該路段的監管，確保交通暢通。市民應遵守交通規則，共同維護良好的交通環境。

小販阻路是該地區的一個長期問題，對市民的日常出行造成了不便。有關部門表示，他們將加強執法力度，嚴厲打擊違法行為，以確保交通的順暢。

【本報訊】物華街小販阻路，影響交通。有關部門已採取措施，加強對該路段的監管，確保交通暢通。市民應遵守交通規則，共同維護良好的交通環境。

小販阻路是該地區的一個長期問題，對市民的日常出行造成了不便。有關部門表示，他們將加強執法力度，嚴厲打擊違法行為，以確保交通的順暢。

【本報訊】物華街小販阻路，影響交通。有關部門已採取措施，加強對該路段的監管，確保交通暢通。市民應遵守交通規則，共同維護良好的交通環境。

小販阻路是該地區的一個長期問題，對市民的日常出行造成了不便。有關部門表示，他們將加強執法力度，嚴厲打擊違法行為，以確保交通的順暢。

【本報訊】物華街小販阻路，影響交通。有關部門已採取措施，加強對該路段的監管，確保交通暢通。市民應遵守交通規則，共同維護良好的交通環境。

小販阻路是該地區的一個長期問題，對市民的日常出行造成了不便。有關部門表示，他們將加強執法力度，嚴厲打擊違法行為，以確保交通的順暢。

【本報訊】物華街小販阻路，影響交通。有關部門已採取措施，加強對該路段的監管，確保交通暢通。市民應遵守交通規則，共同維護良好的交通環境。

小販阻路是該地區的一個長期問題，對市民的日常出行造成了不便。有關部門表示，他們將加強執法力度，嚴厲打擊違法行為，以確保交通的順暢。



# 股市專欄

## 海外信託所持有工商銀行股份 換股方式售予豐隆

【本報訊】海外信託有限公司，現正與豐隆銀行商議，將該行所持有的工商銀行股份，以換股方式售予豐隆銀行。據悉，海外信託有限公司，現正與豐隆銀行商議，將該行所持有的工商銀行股份，以換股方式售予豐隆銀行。據悉，海外信託有限公司，現正與豐隆銀行商議，將該行所持有的工商銀行股份，以換股方式售予豐隆銀行。

## 港股市獲利回吐壓力大增 做價尚屬反覆印證

【本報訊】香港股市，昨日在獲利回吐壓力大增下，呈現反覆走勢。據悉，昨日香港股市，在獲利回吐壓力大增下，呈現反覆走勢。據悉，昨日香港股市，在獲利回吐壓力大增下，呈現反覆走勢。

## 東京股市疲靜 缺乏利好消息刺激

【本報訊】東京股市，昨日呈現疲靜走勢，缺乏利好消息刺激。據悉，昨日東京股市，在缺乏利好消息刺激下，呈現疲靜走勢。據悉，昨日東京股市，在缺乏利好消息刺激下，呈現疲靜走勢。

## 紐約股市 轉市呈牛皮

【本報訊】紐約股市，昨日呈現牛皮走勢，缺乏利好消息刺激。據悉，昨日紐約股市，在缺乏利好消息刺激下，呈現牛皮走勢。據悉，昨日紐約股市，在缺乏利好消息刺激下，呈現牛皮走勢。

## 五十天線為止蝕盤

【本報訊】紐約股市，昨日在五十天線附近出現止蝕盤。據悉，昨日紐約股市，在五十天線附近出現止蝕盤。據悉，昨日紐約股市，在五十天線附近出現止蝕盤。

## 市場轉市 牛皮

【本報訊】紐約股市，昨日呈現牛皮走勢，缺乏利好消息刺激。據悉，昨日紐約股市，在缺乏利好消息刺激下，呈現牛皮走勢。據悉，昨日紐約股市，在缺乏利好消息刺激下，呈現牛皮走勢。

## 收購消息刺激力漸降

【本報訊】近期市場上，收購消息的刺激力已逐漸減弱。據悉，近期市場上，收購消息的刺激力已逐漸減弱。據悉，近期市場上，收購消息的刺激力已逐漸減弱。

## 做價尚屬反覆印證

【本報訊】近期市場上，做價尚屬反覆印證。據悉，近期市場上，做價尚屬反覆印證。據悉，近期市場上，做價尚屬反覆印證。

## 港股市獲利回吐壓力大增

【本報訊】香港股市，昨日在獲利回吐壓力大增下，呈現反覆走勢。據悉，昨日香港股市，在獲利回吐壓力大增下，呈現反覆走勢。據悉，昨日香港股市，在獲利回吐壓力大增下，呈現反覆走勢。

## 東京股市疲靜 缺乏利好消息刺激

【本報訊】東京股市，昨日呈現疲靜走勢，缺乏利好消息刺激。據悉，昨日東京股市，在缺乏利好消息刺激下，呈現疲靜走勢。據悉，昨日東京股市，在缺乏利好消息刺激下，呈現疲靜走勢。

## 紐約股市 轉市呈牛皮

【本報訊】紐約股市，昨日呈現牛皮走勢，缺乏利好消息刺激。據悉，昨日紐約股市，在缺乏利好消息刺激下，呈現牛皮走勢。據悉，昨日紐約股市，在缺乏利好消息刺激下，呈現牛皮走勢。

## 五十天線為止蝕盤

【本報訊】紐約股市，昨日在五十天線附近出現止蝕盤。據悉，昨日紐約股市，在五十天線附近出現止蝕盤。據悉，昨日紐約股市，在五十天線附近出現止蝕盤。

## 市場轉市 牛皮

【本報訊】紐約股市，昨日呈現牛皮走勢，缺乏利好消息刺激。據悉，昨日紐約股市，在缺乏利好消息刺激下，呈現牛皮走勢。據悉，昨日紐約股市，在缺乏利好消息刺激下，呈現牛皮走勢。

## 做價尚屬反覆印證

【本報訊】近期市場上，做價尚屬反覆印證。據悉，近期市場上，做價尚屬反覆印證。據悉，近期市場上，做價尚屬反覆印證。

### 一九八五年 五月七日 遠東會十項成交股數最多股票

股名	股數
希慎興業	7,635,000
國際城市	3,594,000
金銀業	2,116,000
金銀業	2,092,000
金銀業	1,674,000
金銀業	1,369,000
金銀業	1,218,000
金銀業	1,067,000
金銀業	1,042,000
金銀業	1,036,000

### 上市公債消息

公債名稱	發行額	期限	票面利率
香港政府公債	1,000,000,000	10年	10.5%
香港政府公債	500,000,000	5年	10.5%
香港政府公債	250,000,000	3年	10.5%

所欠的利息  
較大的影響  
而發生的緊  
急

以二元九角  
分折價已抵  
償債已抵

做假按低收  
六角半後收  
神前最後價  
仍比收價高

股數

7,635,000  
3,594,000  
2,116,000  
2,092,000  
1,674,000  
1,369,000  
1,218,000  
1,067,000  
1,042,000  
1,036,000

七  
最  
多  
股  
票  
股  
數

上市公告消息  
△永安公司棉布未期股四仙半 截止止  
日日期為六月十一日  
△南洋紗廠董事局將會月十日召開會議。

年大會截止。屆時將由  
米谷道理接任。至翌  
年之股東週年大會。以  
後。安仲泰與張道理會  
每年互相輪替為董事局  
副主席。

羅保爵士及馬嘉連  
應召加入董事局已接  
納。安仲泰為該公司董事。

年大會截止。屆時將由  
米谷道理接任。至翌  
年之股東週年大會。以  
後。安仲泰與張道理會  
每年互相輪替為董事局  
副主席。

羅保爵士及馬嘉連  
應召加入董事局已接  
納。安仲泰為該公司董事。

年大會截止。屆時將由  
米谷道理接任。至翌  
年之股東週年大會。以  
後。安仲泰與張道理會  
每年互相輪替為董事局  
副主席。

### 怡和控股

項目	金額
怡和控股	1,000,000,000
怡和控股	500,000,000
怡和控股	250,000,000

### 一九八五年 五月七日 遠東會十項成交股數最多股票

股名	股數
希慎興業	7,635,000
國際城市	3,594,000
金銀業	2,116,000
金銀業	2,092,000
金銀業	1,674,000
金銀業	1,369,000
金銀業	1,218,000
金銀業	1,067,000
金銀業	1,042,000
金銀業	1,036,000

### 上市公債消息

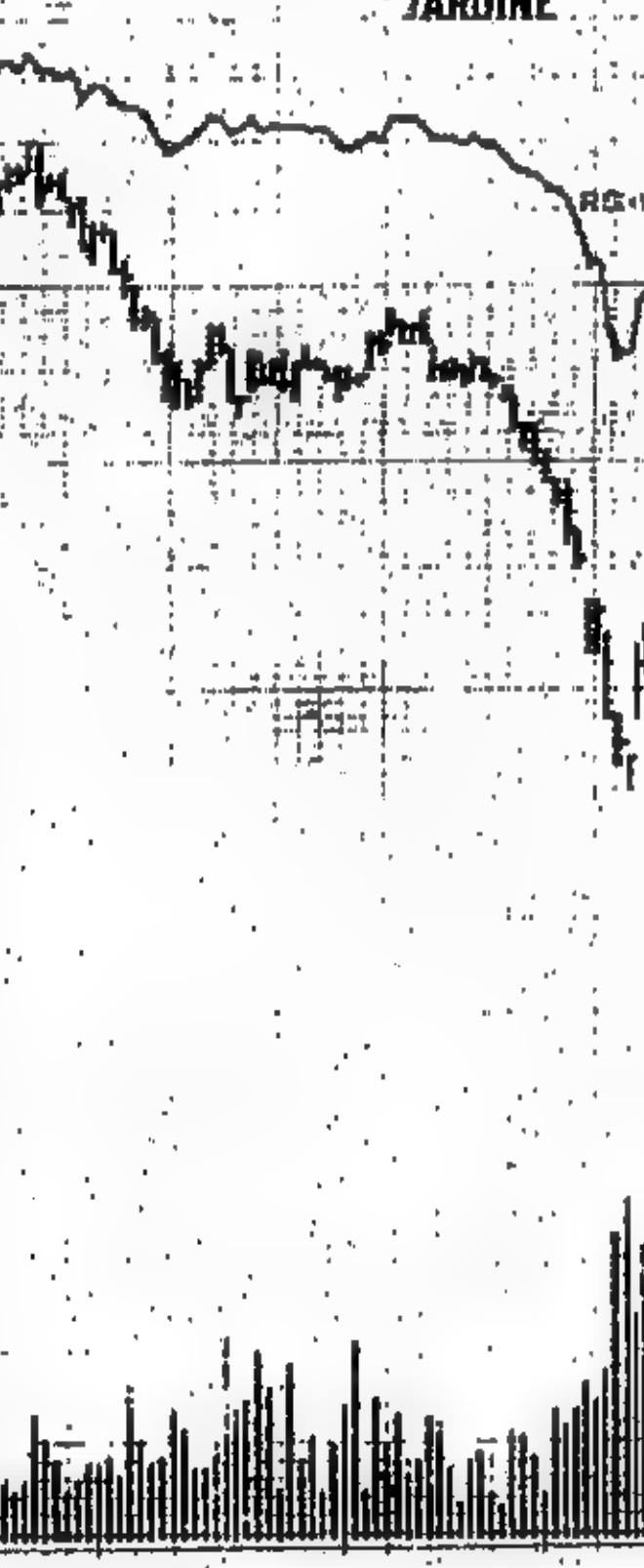
公債名稱	發行額	期限	票面利率
香港政府公債	1,000,000,000	10年	10.5%
香港政府公債	500,000,000	5年	10.5%
香港政府公債	250,000,000	3年	10.5%

### 大酒樓高層 人事變動

酒店名稱	職位	姓名
大酒樓	總經理	李國章
大酒樓	副總經理	張國強
大酒樓	財務總監	陳國強

### 怡和控股

項目	金額
怡和控股	1,000,000,000
怡和控股	500,000,000
怡和控股	250,000,000



### 股市成交價目表 (五月七日)

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價
香港會成交	90,610,000	90,610,000	90,610,000	90,610,000
金銀業成交	164,420,000	164,420,000	164,420,000	164,420,000
四會成交總額	469,650,000	469,650,000	469,650,000	469,650,000
恒生指數	1593.26	1593.26	1593.26	1593.26
金銀業指數	1384.54	1384.54	1384.54	1384.54
金銀業指數	1105.98	1105.98	1105.98	1105.98
金銀業指數	1278.79	1278.79	1278.79	1278.79

### （一）銀行及財務類

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價
東亞銀行	24.80	25.00	24.70	24.80
恒生銀行	48.00	48.00	47.50	47.75
匯豐銀行	8.20	8.30	8.15	8.20
渣打銀行	8.20	8.30	8.15	8.20
商業銀行	1.53	1.53	1.49	1.49
海外信託	1.53	1.53	1.49	1.49
美商銀行	0.14	0.14	0.13	0.13
永豐銀行	5.85	6.00	5.80	5.90
永隆銀行	43.00	44.00	42.50	43.50
怡和銀行	13.20	13.50	13.00	13.30
和豐銀行	13.80	14.20	13.80	14.10

### （二）債券類

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價
港幣債券	88.00	88.00	87.50	88.00
港幣債券	16.00	16.00	15.70	15.80
九會債券	87.50	87.50	87.50	87.50
和豐債券	72.00	72.50	72.00	72.50
置地地產	9.55	9.60	9.45	9.60
怡和地產	1.05	1.06	1.03	1.04

### （三）公用事業類

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價
中華電力	15.30	15.60	15.20	15.40
中華巴士	12.20	12.20	11.80	12.00
海運地產	10.20	10.30	10.10	10.20
海運地產	8.20	8.35	8.15	8.25
中華煤氣	9.80	9.80	9.60	9.70
電話公司	84.00	85.00	83.00	83.50
油蔴地小輪	3.50	3.55	3.45	3.45
九龍巴士	11.00	11.20	10.80	10.90

### （四）工商企業類

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價
聯合企業	11.20	11.50	11.00	11.10
聯利發太平洋	0.63	0.66	0.62	0.63
依利安達	1.39	1.42	1.38	1.39
德昌電器	1.39	1.40	1.39	1.40



入口船期表									
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)					
法蘭西	FRANINA	釜山	八日	重洋					
沙里	SARITA	美國	八日	連特					
北洋	BEISHAN	天津	八日	局					
早川丸	KOYO MARU	日本	八日	三隆					
早川丸	HAYAKAWA MARU	新加坡	八日	郵船					
早川丸	MEONIA	新加坡	八日	郵船					
早川丸	O. KNIGHT	美國	八日	郵船					
早川丸	PAITHON	美國	八日	郵船					
早川丸	F. TLE BRIDGE	美國	八日	郵船					
早川丸	NICOLE	美國	八日	郵船					
早川丸	TOKIO EXPRESS	美國	八日	郵船					
早川丸	ALBERT MAERSK	美國	八日	郵船					
早川丸	ELBE EXPRESS	美國	八日	郵船					
早川丸	AM. AQUARIUS	美國	八日	郵船					
早川丸	YUEN CHAU	美國	八日	郵船					
早川丸	HAI MING	美國	八日	郵船					
早川丸	MAH 2	美國	八日	郵船					
早川丸	GOTONG ROYONG	美國	八日	郵船					
早川丸	NEW HAI HUA	美國	八日	郵船					
早川丸	BONNY STAR	美國	八日	郵船					
早川丸	PRES. PIERCE	美國	八日	郵船					
早川丸	OSAKA MARU	美國	八日	郵船					
早川丸	N. AMBER	美國	八日	郵船					
早川丸	CONTINENTAL PARTNER	美國	八日	郵船					
早川丸	R. OSHUM	美國	八日	郵船					
早川丸	LIENHSTEN	美國	八日	郵船					
早川丸	HAI CHUN	美國	八日	郵船					
早川丸	HAI YONG	美國	八日	郵船					
早川丸	KIEN HWA 2	美國	八日	郵船					
早川丸	TAI LAI	美國	八日	郵船					
早川丸	SILVER EAGLE	美國	八日	郵船					
早川丸	BARBAROSSA	美國	八日	郵船					
早川丸	CHARLOTTE LYKES	美國	八日	郵船					
早川丸	CHIN CHUN	美國	八日	郵船					
早川丸	OR. PRINCE	美國	八日	郵船					
早川丸	EVER LEVEL	美國	八日	郵船					
早川丸	SANDY'S BAY	美國	八日	郵船					
早川丸	PICAPORTE	美國	八日	郵船					
早川丸	HILOVERAS	美國	八日	郵船					
早川丸	CLAUDIA KOEGEL	美國	八日	郵船					
早川丸	PANAMA MARU	美國	八日	郵船					
早川丸	SKY HOVER	美國	八日	郵船					
早川丸	HAN JIANG	美國	八日	郵船					
早川丸	TAOZANG MARU	美國	八日	郵船					
早川丸	SCANDUTCH ORIENT	美國	八日	郵船					
早川丸	PROF. SZAIFER	美國	八日	郵船					
早川丸	CR. DOUALA	美國	八日	郵船					
早川丸	JURINA	美國	八日	郵船					
早川丸	FORTUNE RUNNER	美國	八日	郵船					
早川丸	PRES. QUIRINO	美國	八日	郵船					
早川丸	GLORIA	美國	八日	郵船					
早川丸	CASON	美國	八日	郵船					
早川丸	SCANDUTCH ASIA	美國	八日	郵船					
早川丸	SEA MONARCH	美國	八日	郵船					
早川丸	THAI JADE	美國	八日	郵船					
早川丸	BUNGA PERMAI	美國	八日	郵船					
早川丸	LUXA MAERSK	美國	八日	郵船					
早川丸	HP DONGNAM	美國	八日	郵船					
早川丸	WIEN	美國	八日	郵船					
早川丸	ZIM MELBOURNE	美國	八日	郵船					
早川丸	O. STRENGTH	美國	八日	郵船					
早川丸	KING HWA	美國	八日	郵船					
早川丸	TA TUNG 2	美國	八日	郵船					
早川丸	KHUD. PAKHOMOV	美國	八日	郵船					
早川丸	CENTRAL LUZON	美國	八日	郵船					
早川丸	NATIONAL DIGNITY	美國	八日	郵船					
早川丸	ALPHA JUPITER	美國	八日	郵船					
早川丸	YI CHUN	美國	八日	郵船					
早川丸	LAUST MAERSK	美國	八日	郵船					
早川丸	BONITA ACE	美國	八日	郵船					
早川丸	AL SANA	美國	八日	郵船					
早川丸	MAERSK TEMPO	美國	八日	郵船					
早川丸	ASIA ACE	美國	八日	郵船					
早川丸	KOREAN JACEJIN	美國	八日	郵船					
早川丸	A. ENTERPRISE	美國	八日	郵船					
早川丸	N. CLEMENT	美國	八日	郵船					
早川丸	OL. IMPORTER	美國	八日	郵船					
早川丸	NEW ANGELITA	美國	八日	郵船					
早川丸	BANGLAR MITA	美國	八日	郵船					
早川丸	SL. MARINER	美國	八日	郵船					
早川丸	GRANSTONE	美國	八日	郵船					
早川丸	MOSCENICE	美國	八日	郵船					
早川丸	KOREAN WONIS JIN	美國	八日	郵船					
早川丸	MING GALAXY	美國	八日	郵船					
早川丸	PRES. MONROE	美國	八日	郵船					
早川丸	HAI KING	美國	八日	郵船					
早川丸	AUT. ENTERPRISE	美國	八日	郵船					
早川丸	JUTLANDIA	美國	八日	郵船					
早川丸	DONAM 9	美國	八日	郵船					
早川丸	NEW HAI HUNG	美國	八日	郵船					
早川丸	SEXTUM	美國	八日	郵船					
早川丸	TUNG PINN 2	美國	八日	郵船					
早川丸	CARDIGAN BAY	美國	八日	郵船					
早川丸	VENUS	美國	八日	郵船					
早川丸	FOO HSING 2	美國	八日	郵船					
早川丸	MARINE CONTAINER	美國	八日	郵船					
早川丸	MAETERLINCK	美國	八日	郵船					
早川丸	TIAN YUE	美國	八日	郵船					
早川丸	TSING YI ISLAND	美國	八日	郵船					
早川丸	NL. MOJI	美國	八日	郵船					
早川丸	BELA ROZO	美國	八日	郵船					
早川丸	CHAOHU CAREER	美國	八日	郵船					
早川丸	ORT. ACE	美國	八日	郵船					
早川丸	ZIM MANILA 2	美國	八日	郵船					
早川丸	HSING HWA	美國	八日	郵船					
早川丸	ETERNAL MOON	美國	八日	郵船					
早川丸	HAI IN	美國	八日	郵船					
早川丸	HUNG HAI 6	美國	八日	郵船					
早川丸	GAMZAT TSADSA	美國	八日	郵船					
早川丸	NEP. AGATE	美國	八日	郵船					
早川丸	DONMA 1	美國	八日	郵船					
早川丸	ROYAL STAR	美國	八日	郵船					
早川丸	ELECTRO ACE	美國	八日	郵船					
早川丸	FU CHUN	美國	八日	郵船					
早川丸	TAI CHUN	美國	八日	郵船					

今日空郵 (星期三)			截郵時間		
印度	信	件	郵	包	
印度	上午十一時	上午十一時	上午十一時	上午十一時	
也門人民民主共和、印尼	上午十二時	上午十二時	上午十二時	上午十二時	
台灣、泰國、菲律賓	下午十二時	下午十二時	下午十二時	下午十二時	
汶萊、馬來西亞中島	下午一時	下午一時	下午一時	下午一時	
印度	下午四時	下午四時	下午四時	下午四時	
三美、給、扎伊爾、卡塔爾、約旦、吉布					
地、雷尼汪、毛里亞斯、沙撈越、阿富汗					
伊拉克、法國波利西亞					
英國及北美、阿拉伯聯合酋長國、敘利亞					
、黎巴嫩、愛爾蘭共和、葡萄牙、西班牙					
、挪威、瑞典、西德、瑞士、荷蘭、比利					
時、尼日利亞、法國、加納、沙巴、芬蘭					
、意大利、丹麥、奧地利、利比亞、希臘					
、巴林、沙地阿拉伯、科威特、安曼、埃					
及、澳洲、西貢、紐西蘭、巴拿馬、日本					
內亞、孟加拉、尼泊爾、新加坡、新					
南、美國、馬利安、墨西哥、緬甸、巴西					
、阿根廷、夏威夷					
今日平郵	信	件	郵	包	
加拿大、台灣、菲律賓、印尼	下午五時	下午五時	下午五時	下午五時	

出口船期表			
(船名)	(西名)	(何處往)	(日期)
太平洋	PACIFIC EXPRESS	加州	八日
太平洋	ORT. KNIGHT	加州	八日
太平洋	AM. AQUARIUS	加州	八日
太平洋	SARITA	加州	八日
太平洋	MEONIA	加州	八日
太平洋	ANNA MAERSK	加州	八日
太平洋	ELBE EXPRESS	加州	八日
太平洋	NEP. AMBER	加州	八日
太平洋	PRES. PIERCE	加州	八日
太平洋	YUEN CHAU	加州	八日
太平洋	EVER LEVEL	加州	八日
太平洋	WIEN	加州	八日
太平洋	CHARLOTTE LYKES	加州	八日
太平洋	PANAMA MARU	加州	八日
太平洋	KOREAN WONIS JIN	加州	八日
太平洋	MING GALAXY	加州	八日
太平洋	LAUST MAERSK	加州	八日
太平洋	JAPAN APOLLO	加州	八日
太平洋	PRES. MONROE	加州	八日
太平洋	SL. MARINER	加州	八日
太平洋	ALPHA JUPITER	加州	八日
太平洋	KAMATERI	加州	八日
太平洋	AMERICAN N.Y.	加州	八日
太平洋	PACIFIC TRADER	加州	八日
太平洋	EVER GLOBE	加州	八日
太平洋	ZIM KEELUNG	加州	八日
太平洋	ALPINA	加州	八日
太平洋	MARITSA SKINITSI	加州	八日
太平洋	NICOLE	加州	八日
太平洋	TOKIO EXPRESS	加州	八日
太平洋	LIAO HE	加州	八日
太平洋	BUNGA PERMAI	加州	八日
太平洋	KHUD. PAKHOMOV	加州	八日
太平洋	EVER OCEAN	加州	八日
太平洋	PRES. QUINRO	加州	八日
太平洋	MAETERLINCK	加州	八日
太平洋	FAST EAGLE	加州	八日
太平洋	MOSCENICE	加州	八日
太平洋	EVER GENTRY	加州	八日
太平洋	ARTOIS	加州	八日
太平洋	GUANG HE	加州	八日
太平洋	GAMZAT TSADSA	加州	八日
太平洋	ALRAIGO	加州	八日
太平洋	HATAKA MARU	加州	八日
太平洋	GRAND WING	加州	八日
太平洋	LARCH	加州	八日
太平洋	ORT. EXPERT	加州	八日
太平洋	FREEMANTLE BRIDGE	加州	八日
太平洋	ISLAND CONTAINER	加州	八日
太平洋	ZIM MELBOURNE	加州	八日
太平洋	BUNGA TERATAI	加州	八日
太平洋	AUT. ENTERPRISE	加州	八日
太平洋	AUSTRALIA	加州	八日
太平洋	TAI PING KOU	加州	八日
太平洋	TENDAI MARU	加州	八日
太平洋	KHUD. IOGANSO	加州	八日
太平洋	NICOLE	加州	八日
太平洋	JOHNEVERETT	加州	八日
太平洋	SILVER EAGLE	加州	八日
太平洋	PRES. PIERCE	加州	八日
太平洋	JURINA	加州	八日
太平洋	BARBAROSSA	加州	八日
太平洋	PROF. SZAIFER	加州	八日
太平洋	LIECHTENSTEIN	加州	八日
太平洋	ORT. PRINCE	加州	八日
太平洋	EVER OCEAN	加州	八日
太平洋	OCEAN STRENGTH	加州	八日
太平洋	N. CLEMENT	加州	八日
太平洋	GOLDEN CAMMERON	加州	八日
太平洋	AL SANA	加州	八日
太平洋	ORT. IMPORTER	加州	八日
太平洋	BANGLAR MITA	加州	八日
太平洋	FAST EAGLE	加州	八日
太平洋	TROPICAL VENUS	加州	八日
太平洋	NEP. AGATE	加州	八日
太平洋	FUKUZAKI MARU	加州	八日
太平洋	JOHNEVERETT	加州	八日
太平洋	PAITHON	加州	八日
太平洋	GEMINI SUN	加州	八日
太平洋	YUSHO MARU	加州	八日
太平洋	SENYIUR	加州	八日
太平洋	AND. ASOKA	加州	八日
太平洋	LEXA MAERSK	加州	八日
太平洋	NEW UNITED	加州	八日
太平洋	HILOVERAS	加州	八日
太平洋	CENTRAL LUZON	加州	八日
太平洋	BONITA ACE	加州	八日
太平洋	NATIONAL DIGNITY	加州	八日
太平洋	EVER OCEAN	加州	八日
太平洋	SANDY'S BAY	加州	八日
太平洋	THAI JADE	加州	八日
太平洋	MAERSK TEMPO	加州	八日
太平洋	MAH 2	加州	八日
太平洋	ORT. ACE	加州	八日
太平洋	DONNELLA MAERSK	加州	八日
太平洋	MAETERLINCK	加州	八日
太平洋	BELA ROZO	加州	八日
太平洋	ZIM MANILA 2	加州	八日
太平洋	KOBE EXPRESS	加州	八日
太平洋	ALBERT MAERSK	加州	八日
太平洋	KUO LIE	加州	八日
太平洋	JIA HE	加州	八日
太平洋	TRADE CONTAINER	加州	八日
太平洋	EVER LIVING	加州	八日
太平洋	BONNY STAR	加州	八日
太平洋	MANDALAY	加州	八日
太平洋	HAI MING	加州	八日
太平洋	PICAPORTE	加州	八日
太平洋	ZHAN QIONG 1	加州	八日
太平洋	CHIN CHUN	加州	八日
太平洋	HAN JIANG	加州	八日
太平洋	SKY HOVER	加州	八日
太平洋	CLAUDIA KOEGEL	加州	八日
太平洋	NEW HAI HUA	加州	八日
太平洋	LINJIANG	加州	八日
太平洋	GLORY CONTAINER	加州	八日
太平洋	YI CHUN	加州	八日
太平洋	HP DONGNAM	加州	八日
太平洋	TA TUNG 2	加州	八日
太平洋	GLORIA	加州	八日
太平洋	LAUST MAERSK	加州	八日
太平洋	SHUN JIAN	加州	八日
太平洋	BEI SHAN	加州	八日
太平洋	OSAKA MARU	加州	八日
太平洋	CONTINENTAL PARTNER	加州	八日
太平洋	CR. DOUALA	加州	八日
太平洋	RIVER OSHUN	加州	八日
太平洋	EASTERN HARMONY	加州	八日
太平洋	NL. MOJI	加州	八日
太平洋	CHAOHU CAREER	加州	八日

### 民航界資深人士指出

## 珍寶客機載客容量

### 可滿足本世紀需求

【本報訊】民航界資深人士指出，本世紀初，民航客機載客容量將可滿足本世紀需求。目前，民航客機載客容量約為一百五十人，而本世紀初，民航客機載客容量將可達二百五十人。這將使民航客機載客容量滿足本世紀需求。目前，民航客機載客容量約為一百五十人，而本世紀初，民航客機載客容量將可達二百五十人。這將使民航客機載客容量滿足本世紀需求。

### 便利商界人士參觀展覽

## 德航推出特別套票

### 包括機票來回機票酒店及早餐

【本報訊】德航為便利商界人士參觀展覽，特推出特別套票。該套票包括機票來回機票酒店及早餐。目前，該套票已開始發售。商界人士可前往德航辦事處查詢詳情。

### 寶利星明天抵港

## 福春專程往日本

【本報訊】寶利星號將於明天抵達香港。福春號則專程前往日本。兩艘船隻均為豪華客輪，將為旅客提供舒適的航行體驗。

### 泰航開業廿五週年

## 韓籍乘客獲紀念品

【本報訊】泰航開業廿五週年紀念活動，韓籍乘客獲贈紀念品。泰航表示，將繼續為旅客提供優質服務，並慶祝其開業廿五週年。

### 六希爾頓酒店聯合

## 出版旅遊會議指南

【本報訊】六希爾頓酒店聯合出版旅遊會議指南。該指南將為旅客提供有關旅遊、會議及酒店服務的詳細資訊。目前，該指南已開始發售。

### 星洲希爾頓酒店

## 再度奪得雷文獎

【本報訊】星洲希爾頓酒店再度奪得雷文獎。該獎項旨在表彰在旅遊及酒店服務方面表現優異的酒店。星洲希爾頓酒店表示，將繼續努力，為旅客提供優質服務。

### 歐洲經濟不景氣多貨少

## 運費調低一成

【本報訊】由於歐洲經濟不景氣，多貨少，運費調低一成。這將有助於減輕貨主的負擔，並促進貿易的發展。

### 金奧利將往西非

## 銀鷹訂週四抵港

【本報訊】金奧利號將於西非航行。銀鷹號則訂於週四抵達香港。兩艘船隻均為豪華客輪，將為旅客提供舒適的航行體驗。

Freight-Trans International Co., Ltd.			
輝騰有限公司			
TIENTSIN MARINE SHIPPING CO.			
天津海運公司			
船名	收貨	載貨	到/離港
Sky Hover (天翔) V.89	即日	10/5	9-10/5
Tian Yue (天躍) V.33	即日	10/5	12-13/5
Sky Hover (天翔) V.70	15/5	21/5	23-24/5
Tian Yue (天躍) V.34	17/5	23/5	25-26/5
Tian Long (天龍) V.1	9/5	15/5	17-20/5

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP.			
中國對外貿易運輸公司			
船名	收貨	載貨	到/離港
Prelude V.1	即日	10/5	12-13/5
Prelude V.2	18/5	24/5	26-27/5

ASIAN DEVELOPMENT CO., LTD.			
亞細亞發展有限公司			
船名	收貨	載貨	到/離港
Han Jiang (涵江) V.1	即日	9/5	10-11/5
Han Jiang (涵江) V.2	23/5	29/5	30-31/5
Long Jiang (龍江) V.1	3/6	9/6	10-11/6

今日空郵 (星期三)

今日平郵







康樂家庭



半島青年會舉辦

# 熱愛香港運動

舉辦一連串展覽及比賽  
配合香港推行地方行政

「牛車水青年中心」現已籌備一年，計劃在「七九年」上半年份開始，為期六個月，利用晚飯、連宵、比連的宵夜進行，以配合牛車水地方行政及社會的運作。

（一）深入的民對港的政治架構及其功能有更具體的意見。

（二）發掘有關關注政府政制、環境參與和社會服務，發表有建設性的意見及使其認識港政運作的正確方法與途徑。

（三）加強對香港人的熱愛及自負感，齊心為香港建設的安定及繁榮作出貢獻，「做人要自由」的曲調先聲奪，歌曲填詞比賽」以歌頌七九年民對香港的愛護。居民不限年齡，均可自由參加。

（一）參加資格：凡香港居民，不限年齡，均可自由參加。

（二）參加規則：參加者先到各區政務署領取參賽表格，在表格上則印有曲調，將歌詞填上。

（三）參加辦法：參加者將作品交回參加表格，（二）號中央及九七號「牛車水青年中心」，信封面須寫明：「熱愛香港運動」歌曲填詞比賽。

（四）評判：由鄧國江先生和任梓利。評判者選出有修改之作品。

（五）獎品：優勝者一名，可得萬寶龍名貴筆一枝及獎牌，優異獎兩名，各得萬寶龍大獎筆一枝及獎狀。

（六）截止日期：一九八五年五月三十一日。

（七）得獎名單：該會將於一九八五年六月公佈得獎名單，得獎者將另函通知受領獎狀。

（八）參賽作品：一次繳交，逾期不辦，主辦機構所有，以作宣傳及版圖之用，所有參賽作品，不論得獎與否，恕不退還。

中學生傳閱「色情刊物」  
年青人對「性」懷有好奇

從新聞報導及一些統計數字中，我們知道，現時學生看色情刊物之情況已分層，色情刊物在低層中流傳得最廣，學生，高、低年級均看，中、低年級看色情刊物似乎比高年級為多，一方面因為學生心理未成熟，易受此等雜誌影響其價值觀，另一方面為其好奇心的驱使，而高年級生看雜誌的動機，則多為消遣，以圖樂意。

圖本局與性治療方面熱誠、富同情心及精神。 (一) 意願籌募工課課程。至五月廿五止。 (二) 男女同學富學識或往該中心中求學，便或往該中心求學。 (三) 大專以上程度。 (四) 以上條件，對社會服務有貢獻。

女青年會推廣熱線服務招募義工

兒童健康週

兒童健康週

奇。但年人對性教育好。青年家庭及學校教育中均欠缺此等知識的傳授。導至青年人育有歪曲的性觀念，態度或從其他途徑尋求滿足。女青年會熱心話輔導，

紫荊青年商會定於本月至七月期間推行「兒童健康週」，希望藉此工作計劃喚起父母及社會人士對小兒健康之

紫荊青年商會舉辦  
非營利衛生處所提  
童的計劃醫療服務  
施。

是次計劃詳情  
五月一日至三

逢星期三刊出



香港仔明愛社區中心

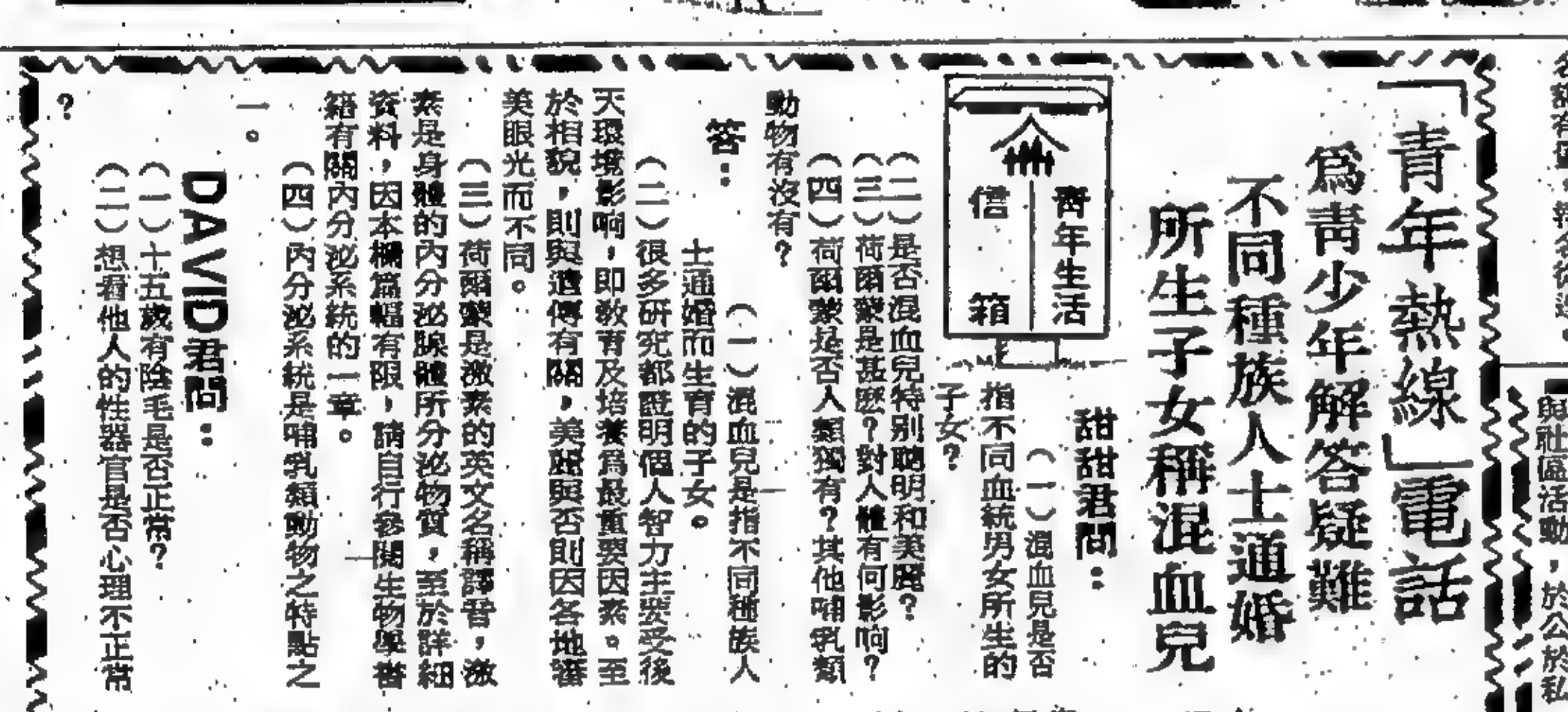
[illegible]

蘇綉巧手馮麗億  
是個能畫能綉的技術專才

刺繡在中國屬於手工藝的一種，從前中國婦女三姑六婆，在家裏就只是做繡活，這還好，藝術並沒有保存下來。後來走出來做繡工，因為有條件存存縫紉工廠，做針腳而失掉藝術，於是，培訓繡品展出來，蘇州的刺繡研究所，把這些作品推展至平其後的發展。

我也曾經去參觀過這些中國手工藝展覽，當時看過繡品的探討，發現有一種拙樸的趣味，有同底色的，雙面異色的，比如有底面但顏色不同，或者底面異色，比如有底面是一雙面異色，後面是一隻狗，或一朵花，你愈驚訝，只片一會兒。

今天，我們訪問的一位蘇州刺繡工藝師，她姓顧，她介紹過她的第一條繡：這是繡工藝師的價值，



山面海的梅窩銀礦灣營  
舉辦，費用爲會員四十  
市民熱烈從政，關心社會

合文、非會員五十元。適合文、非會員五十元。

(二)「樂也融融」(工友宿舍)於五月二十五及二十六日(星期六、日)一連兩天，在西貢預宜賓館青年營舉辦一個工友舞會。

透過遊戲遊藝，綜合晚會和抽獎等活動，使參加者認識我朋友，培養合作和互助的精神。會員收費五十五元，非會員收費五十元。凡有興趣的南僑

間對社會與婚姻積極參與

開闢地方行政不能不設意的意見，俾國內各團體關成員進一步與各大便民的意見，許多地方行

集會日期及時間：逢星期六下午二時半至四時半  
集會地點：香港荳蔻奴道一號女青總會禮堂

然亦有所改善。再，加上有分區委員會之組織，有立法法團，再上為互助委員會，揭曉時，荒居之居民與各社區設施都有接觸。譬如：環境衛生、空氣處理、交通的改善、小販阻塞街道、空氣污染、休憩場所的興建、治安問題、改善住屋環境等。老人健康與福利之服務，其他福利設施等，都獲得接觸。這就是各個家庭與居民在社區活動的關係。抑亦及家庭並聯結社會設施有密切的關係，不可分離的。

以往，不可分離的社會設施應採取來往意見，談話溝通的方式，尤其宜其是參與與友愛關係，立法法團的組織，局限於大廈內部的。故一般仍形成了「各家

**安麗佳**  
台灣專線4,  
美國關島加  
拉圭投資和  
協助辦理一  
請到之  
星 \$ 3240起  
律賓 \$ 1790起  
國 \$ 2700起  
國 \$ 2270起  
中環德已立街

銅鑼灣 柏輝中心 2201 室 5-7756555  
尖沙咀 星光行 1026 室 3-694447  
旺角 銀行中心 1015 室 3-888999

# 永安

九龍 德輔道西 43 號 3-7555555  
香港 旺角 龍城中心 A51-5 號 01-0404040  
步田 火車站 德輔道西 8 號 0-6060606

總社：中區德輔道中 71 號永安集團大廈 1505-1506 樓 電話：5-2562435-5-251112 16

美國西岸七天	逢星期一	\$ 6690	日本本州八天	天天出發
美國西岸賭城十天	逢星期三	\$ 9480	日本九州八天	逢星期二、六
美國西岸七天二天	逢星期三	\$ 11980	九州本州迪士尼八天	逢星期六
歐洲六國十七天	逢星期二、五	\$ 6590	菲律賓七天	逢星期四、六
歐洲八國十七天	4月5日、5月2、30日、6月5日	\$ 10580	曼谷芭提雅七天	天天出發
澳洲八天	逢星期五	\$ 7980	清邁曼谷七天	逢星期二、日
台灣環島七天	逢星期一、四	\$ 2400	馬尼(檳城)七天	逢星期一、三、六
台灣環島八天	逢星期三	\$ 2610	泰國馬尼十天	逢星期五

**WONG'S TOUR LTD** 信用  
**環通** 5-776685  
 字號老 5-765017 好  
 自置物業信譽可靠

<b>簽證、機票、酒店、旅行團</b>
台北：\$100包接送    星加坡：亞洲 \$330
曼谷：第一 \$220包早餐    西貢棧：美輪 \$210包早餐
韓國四天 \$2790    美國七天 \$3980
泰國四天 \$2270    歐洲十天 \$7880
<b>特快台灣 \$170十天    泰遊 \$100四天</b>
多倫多 \$3400    羅省 \$2180
溫哥華 \$2750    紐約 \$2880
倫敦 \$2400    澳洲 \$5500

歡迎借用噴及旅行支票

新嘉坡直街45號大南人唐人街永隆銀行樓上

旅行社 香港 有限公司

**麗安** **CARRY ON TRAVEL**  
旅遊有限公司  
5-254549-0 5-241845

台灣專線4,7,8天特級豪華團  
中國關島加拿大投資, 南美洲  
拉圭投資移民, 有專業律師負  
協助辦理一切手續事宜, 詳情  
請到本公司查詢

日本 \$3240起	日本 \$3630起
菲律賓 \$1790起	夏威夷美加 \$4890起
泰國 \$2700起	歐洲 \$8350起
美國 \$2270起	遊代舊世界各地各國機票

中環德己立街17-19號德和大廈4字樓全層  
電話: 2-010377

## 長城中國旅遊服務社

3-847036 5-210547 3-915327

**北京南京蘇州上海杭州**

1 天天航空精選星期二、六出發 \$4990

1 天天航空精選星期二、六 \$5390

**北京航空精選6/7天**

6 天德祥雙程飛機精選星期二、四、六 \$2890

6 天德祥雙程飛機精選星期二、四、六 \$2490

桂林、陽朔 5 天逢一、三、六 \$1390

旺角亞皆老街16號旺角商業大廈2103室

旺角彌敦道592號信和中心地庫B38

中環德輔道中26號永安中區大廈1101室



信譽的標誌

香港

**美、加豪華團**  
**由 HK\$6999 起**

查詢詳情及報名請親臨或致電  
各大特約旅行社 熱線電話：5-266086  
香港會議展覽中心 9-0417 F

**大進**

香港大馬路 1005  
電話：781 1015  
電單車牌 1015

**工商考察★旅遊觀光★學生★移民移民**

澳門	\$2300	倫敦	\$2300
三藩市	\$2000	歐洲	\$2400
洛杉磯	\$2000	台北	\$700
西雅圖	\$2450	北京	\$1350
紐約	\$1600	韓國	\$820
溫哥華	\$2800	新加坡	\$1250
廈門	\$2700	吉隆坡	\$1720
曼谷	\$3050	香港	\$1120
悉尼	\$3350	澳洲	\$1900
多倫多	\$3400	美洲	\$3500
滿地可	\$3550	歐洲	\$4350

代辦中國內地移民 ★ 旅遊移民出國

代理各國 COSMOS、CONTIKI & GLOBAL TO

**CPKI**  

明立

**東南**  
大沙咀金海灣道7號A之1  
電話：63-589638-9

**台北環亞大飯店**  
單人房 \$540  
雙人房 \$560

**3晚環亞十機票**  
\$1954 ½ TWB  
\$2744 SWB.

**台灣旅遊**  
個別或小組自行成團，有四至八天可安排顧客指定行程。  
台北每日出發：市區、野柳、花蓮等十五種

<b>買迪</b> 3-969861	
瀟度假團 天天\$1770 天天出發	特平歐洲美加 各地廉價機票
谷芭堤雅 天天\$2630 二、六出發	韓國豪華團 四天單人房 逢週五、六出發
曼谷急讓180泰語100, 美加廉價機票 北機崇十酒店十接送 \$1110, 天天出發 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室	

日本本州 八天豪華團 直航大阪 東京返港 \$4390	菲律賓 碧瑤 非航正班機 七天超值 \$2150	泰國、曼谷 清邁、芭提雅 七天 \$2380 八天 \$3040 五天 \$2290
---	--------------------------------------	--

**金門特價機票**  
3-319151 金打士山頂禧太屋20  
星洲海墘康樓上  
美加歐洲澳紐國 \*星馬泰假期日台  
夏威美 \$3990 甜蜜蜜假期星馬遊 \$3290  
捷旅 美加遊 \$8990 威馬島香灣遊 \$2270  
假期 歐洲遊 \$7990 非航非島百羅遊 \$1790  
澳紐遊 \$6990 韓國濟城大觀遊 \$2700  
西北美加美加遊 \$8650 日航天地日本遊 \$3950  
大韓美加縱橫遊 \$4290 華航日本縱橫遊 \$3290  
新航假期澳洲遊 \$7380 華航台北假期遊 \$1670  
\*另參加本公司代理以上之行旅團 \*特價優待

哥頓 旅連 5-446935 4  
香港李寶椿大廈121

**中山溫泉·長江樂園** 三  
住中山溫泉賓館·噴射船來回·天  
專訂國內火車·船·機票·  
西樵·蓮花山三天·西樵·星湖·廣  
西新·江佛廣三天·石岩湖·香蜜  
北京 航空 七天 歡迎包團·自

6-12	散散	散散	散散
268	台灣花蓮四天團 \$1770	台北酒店+特價酬賓	
418	阿里山連五天團 \$1990	(每晚送特價機票) 單	
出發	台灣花蓮六天團 \$2290	第一小房 120 135	
酒店	筑波迪士尼五天團 \$3290	第二小房 110 140	
四天天	泰國芭提雅七天團 \$2630	東方 139 140	
二天	韓國峯景苑四天團 \$2700	香港 230 420	
行行程	新航夏威夷七天團 \$5290	泰國 510 520	
	新航美西岸六天團 \$6690	老康 550 560	
	新航歐洲十一天團 \$7380	亞一 550 560	
	九龍旺角海狗酒莊 \$365起	銀禧中心 580 600	

**大輝假期**

台北 三陽 三陽 三陽	每晚由110起 國蘭 國蘭 國蘭 財神	東京 金髮 太陽城 新嘉坡 大阪東鳴	台北巴沙 金座第一 東京假日
----------------------	---------------------------------	--------------------------------	----------------------

九龍橫濱 每晚由190起  
奧林匹斯 喜來登  
奧林匹斯 朝陽  
奧林匹斯 吧沙  
奧林匹斯 聯泰

九天台地廉價\$170  
代售各地飯店機票  
各誠豪華旅行團  
忠誠服務信譽昭著

九龍彌敦道655號胡生旅行1010室

3-7232882 3-7230339	
西岸7天團	\$ 6,688
西岸8天團	\$ 7,488
西岸10天團	\$ 9,488
西岸12天團	\$ 11,688
東岸11天團	\$ 13,688
東岸13天團	\$ 14,988

會員聯合廣告



**花園酒店**  
The Garden Hotel  
GRAND HOTEL  
廣州市環市中路368號

**花園假期**  
房間十廣快送十歡迎酒水  
兩晚 HK \$540 (每房計)  
三晚 HK \$800 (每房計)  
詳情請向各大旅行社查詢

**牛島集團**  
東方星耀 今日起

有各款單  
房、套房  
訂座

**㊦ 捷威**

**桂林五天**  
**\$1490**  
 廣州—桂林  
 737準時斷飛來回  
 地—穗  
 直達車往  
 桂林住番禺大酒店  
 廣州住中國大酒店  
**天天出發**

**南寧** 柳州  
 桂林

**貴州直航南寧**  
**桂林直航新選**  
**七天遊\$1790**  
 逢星期四、日、

往: 廣江、柳州、貴州等  
 返: 伊爾、貴州、柳州、廣江  
 沿途賞桂林之風景名勝物

**歡迎工廠、社團、學**

<h2>旅行社</h2> <h3>海南島</h3> <p>六天航空 \$1790 九天環島 \$1790</p> <p>補油：茂名、湛江 海口、過什、雷州 天涯海角、文島 豪華冷氣豪華車</p> <p>逢星期二、四、六</p>	<h3>北京</h3> <p>八天火車 \$1790 七天航空火車 \$2390 七天航空 \$2890</p> <p>豪華冷氣豪華車、全座 雙人間、冷氣、浴室 冷熱水</p> <p>住：西苑、華都、香山 專人導遊、獨立成團 天天出發</p>	<h3>桂林—北京</h3> <p>\$3990 逢星期三</p> <h3>北京—江南十</h3> <p>\$4890 逢星期五</p> <h3>江南—北京—</h3> <p>十城 \$5590</p> <p>付訂金：連往返機票、中國火車票、 遊覽費、 膳食、住宿、豪華冷氣豪華車、 逢星期三、星期五、逢星期五</p>
---	---	---

交、公司、個別相團，參加任何路線均可享受

<p> <b>天</b>  <b>林</b>          電話：25-294586          地址：新加坡大馬路74號       </p>	<p> <b>香港遊</b> 一天\$109          連二天\$360  <b>東 湖</b> 二天\$350  <b>銀 湖</b> 二天\$350  <b>西麗湖</b> 二天\$280          山仔頂遊星期六\$290          過爐：小梅沙、三廠店、沙頭角、海上世界、深圳、蛇口       </p>	<p>         澳門、中山、西貢、順德、石岐、廣州、遊佛山山  <b>西樵二天\$790</b>  <b>從化四天\$850</b>  <b>沙坪四天\$790</b>          住信中國大酒店          噴射船往三亞直達通  <b>石 硤山、蘇州遊覽</b>  <b>[天天出發] 中山溫泉\$420</b> </p>
---	--	--

**團體折扣 · 營業時間四晚七**

0912133  
電話: 328611

## 江南

搭乘飛機直抵舊德機場  
南京住最豪華黃金陵飯店

### 八天直航票 \$3190

### 十天航空團 \$3290

逢四、六

獨立成團、華人隨隊、隨團服務  
住宿全即合康、雙大房、地熱、浴  
室、浴室、豪華餐館、豪華酒樓、

地鐵級房加：中環、大沙咀  
旺角、戰艦、全旺

## 丹霞山

四天 \$850

專車直達 逢四、六

本團直達廣州三亞灣、熱帶水  
池、沙灘、椰林、椰血、椰樹、兩  
車等、鎮江、夢溪閣、一睡天、  
別備古亭、長老亭

包辦之餐館均有冷氣、地熱、浴  
室、衛生設備完善、部分還可吸  
煙、設有豪華游泳池

逢星期三、五

本會會員信譽可靠，如有  
不滿意或貨不對辦，歡迎投  
訴。

電話：五 四 五 三 八 四

星期日/例假照常辦公











巴88寶地雜英連平代平模各模風模 | 012 | 防水1












方便讀者 選擇旅遊

**日本韓國**  國泰

日本85' 筑波博覽會・東京迪士尼樂園

五天 \$3250 七天 \$4010 八天 \$4390

逢星期一、二、三、四、六、日出發(乘圓泰)

免收日本簽證費(CI及護照)

韓日筑波博覽會八天 \$4390 九天 \$4790

韓國九州鹿兒島九天 \$4880

九州鹿兒島本州八天 \$4690

九州鹿兒島七天豪華團 \$4120

韓國四天 \$2700 五天 \$3090

酒店			
特約代理下列酒店		單人房	雙人房
香港	皇都酒店	\$220	\$240
英國	倫敦酒店	\$200	\$200
台北	怡和酒店	\$400	\$400
	康翠酒店	\$560	\$560
廣州	國泰酒店	\$250	\$270
香港	花園鄉村	\$220	\$220
	鄉村	\$180	\$180
廣州	花園	\$250	\$250

**台灣** 直飛高雄，台北返港  
免在本土內打圈之苦  
增遊最新奇幕之小人國  
台北最佳高級之環亞大飯店

\$ 1790 花阿五 蓮山天 \$ 1990 阿七 蓮山天 \$ 2400 阿七 蓮山天

山或墾丁阿里山花一天\$2610  
入、台北走\*內陸機：花蓮—台北  
里山墾丁九天\$2820  
入、台北走\*內陸機：台北—花蓮、高雄—台北  
日亞航、華航、早機去、晚機返。

天天出發 台証收 75 元

**潮汕風光萬里行**

**歡樂今宵隆重播映**

汕媽潮潮海蓮陸  
頭嶼州陽門花豐

足四天天高級豪華遊 \$ 848  
早通船已往各大型豪華客輪返  
三天半高級豪華遊 \$ 848  
大型豪華客輪往返

保證住汕頭特區龍湖新賓館  
可代辦延程探親觀光當正宗潮州風味  
逢星期二、四、六出發

[illegible]